每月天氣摘要
二零一七年三月

Monthly Weather Summary
March 2017

目錄

Contents

二零一七年四月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。

2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。

3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。

4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。

Published : April 2017

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).

2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.

3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.

4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.

1. 二零一七年三月天氣回顧

由於正值東北季候風與暖濕海洋氣流在華南沿岸交替的季節，二零一七年三月本港的氣溫變化頗大。總結本月的平均氣溫為19.3度，只較正常19.1度高0.2度。而本月錄得的總雨量為48.0毫米，較三月份正常82.2毫米少約百分之42。本年首三個月的累積雨量為75.7毫米，較同期正常數值161.3毫米少約百分之53。

隨着華南受一股與東北季候風相關的大陸氣流所影響，香港於本月首四天普遍天晴及乾燥，三月二日日間的相對濕度下降至百分之30以下。

當東北季候風緩和及受一股海洋氣流所影響，本港天氣於三月五日雲量增多，及於隨後兩星期持續多雲。三月六日早上沿岸有霧，橫瀾島的能見度下降至約100米。同時，一股東北季候風的補充於當日稍後抵達廣東沿岸，並於隨後兩天為本港帶來較涼的天氣。新界東北部於三月八日錄得超過10毫米雨量。受一股潮濕的偏東氣流影響，隨後四天有薄霧及幾陣微雨。三月十三日早上有霧，港內能見度下降至1000米以下，日間天氣較暖及短暫時間有陽光。

三月十四日初時有霧，及後一道冷鋒於早上稍後時間橫過廣東沿岸，並為本港帶來密雲及廣泛有雨的天氣。隨後兩天東風增強，本港風勢頗大及天氣較涼。當東北季候風逐漸減弱，一股海洋氣流移近廣東沿岸，三月十七日至十八日本港有幾陣微雨及沿岸有霧。受一股高空擾動影響，三月十九日雨勢轉大，新界錄得超過30毫米雨量。

除有幾陣薄霧或霧外，本港於三月二十日至二十一日天氣轉晴及非常温暖。在陽光充沛的情況下，香港天文台的氣溫於三月二十一日升至最高27.6度，為本月的最高氣溫。伴隨着清勁偏東氣流而至的一股東北季候風補充於翌日為廣東沿岸帶來較涼的天氣，本港再度轉為多雲及有幾陣微雨。隨着季候風緩和，三月二十三日至二十四日部分時間有陽光及有幾陣薄霧。一道冷鋒於三月二十五日橫過廣東沿岸，受多雲及有幾陣微雨的天氣影響，本港氣溫顯著下降，香港天文台的氣溫於翌日早上降至最低13.8度，是本月的最低氣溫，與五天前的最高氣溫相差接近14度。

受一股大陸氣流擴展至華南沿岸所影響，本港天氣於三月二十七日轉為大致天晴及乾燥。隨著一股海洋氣流重臨廣東沿岸，其後三天本港天氣較暖及潮濕，並有幾陣薄霧。三月三十一日早上有霧，一道冷鋒於日間橫過廣東沿岸，並為本港帶來較涼、有雨及有幾陣雷暴的天氣。

本月沒有熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月有一班航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。

1. The Weather of March 2017

Going into a season of transition between the northeast monsoon and the mild and humid maritime airstream over the south China coast, local weather in March 2017 was marked by fluctuating temperatures. While the monthly mean temperature of 19.3 degrees was only 0.2 degree above the normal of 19.1 degrees, total rainfall in the month, 48.0 millimetres, was about 42 percent below the March normal of 82.2 millimetres. The accumulated rainfall of 75.7 millimetres in the first three months of the year was about 53 percent below the normal of 161.3 millimetres for the same period.

With the northeast monsoon bringing a continental airstream to southern China, the weather in Hong Kong was generally fine and dry on the first four days in the month, with the daytime relative humidity falling below 30 percent on 2 March.

As the northeast monsoon subsided and a maritime airstream set in, the weather turned cloudier on 5 March and a spell of cloudy conditions persisted in the next fortnight. Coastal fog on the morning of 6 March brought the visibility down to around 100 metres at Waglan Island. Meanwhile, a replenishment of the northeast monsoon reached the coast of Guangdong later that day and brought cooler weather over the next couple of days. More than 10 millimetres of rain fell over the northeastern part of the New Territories on 8 March. Under the influence of a moist easterly airstream, there were mist and light rain patches in the next four days. Morning fog on 13 March with visibility below 1000 metres in the harbour was followed by a relatively warm day with sunny intervals.

After another foggy start on 14 March, a cold front crossed the coast of Guangdong later in the morning and brought overcast sky with widespread rain. Easterly winds strengthened and conditions remained rather windy over the next couple of days with cooler temperatures. As the northeast monsoon gradually subsided, a maritime airstream moved in towards the coast of Guangdong and there were some light rain patches and coastal fog in Hong Kong on 17-18 March. Affected by an upper-air disturbance, rain turned heavier on 19 March with more than 30 millimetres falling over the New Territories.

Apart from some mist or fog patches, the cloudy spell ended as the weather in Hong Kong turned fine and very warm on 20-21 March. With abundant sunshine, temperatures at the Hong Kong Observatory climbed to a maximum of 27.6 degrees on 21 March, the highest of the month. The clouds and light rain returned the next day as a freshening easterly airstream brought a replenishment of the northeast monsoon and cooler weather to the coast of Guangdong. As the monsoon winds subsided, there were sunny periods with some mist on 23-24 March. A cold front then moved across the coast of Guangdong on 25 March. Under cloudy sky with some light rain patches, temperatures over the territory fell significantly and temperatures at the Hong Kong Observatory dropped to a minimum of 13.8 degrees the next

morning, the lowest of the month and a temperature swing of nearly 14 degrees in a matter of five days.

With a continental air mass spreading to the south China coast, local weather turned mainly fine and dry on 27 March. As a maritime airstream pushed back towards the coast of Guangdong, local weather became warmer and more humid with mist patches over the next three days. While it was foggy on the morning of 31 March, a cold front moved across the coast of Guangdong during the day, bringing cooler and rainy weather with a few thunderstorms to the territory.

No tropical cyclone occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, one aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1　二零一七年三月發出的警告及信號
Table 1.1　Warnings and Signals issued in March 2017

強烈季候風信號
Strong Monsoon Signal

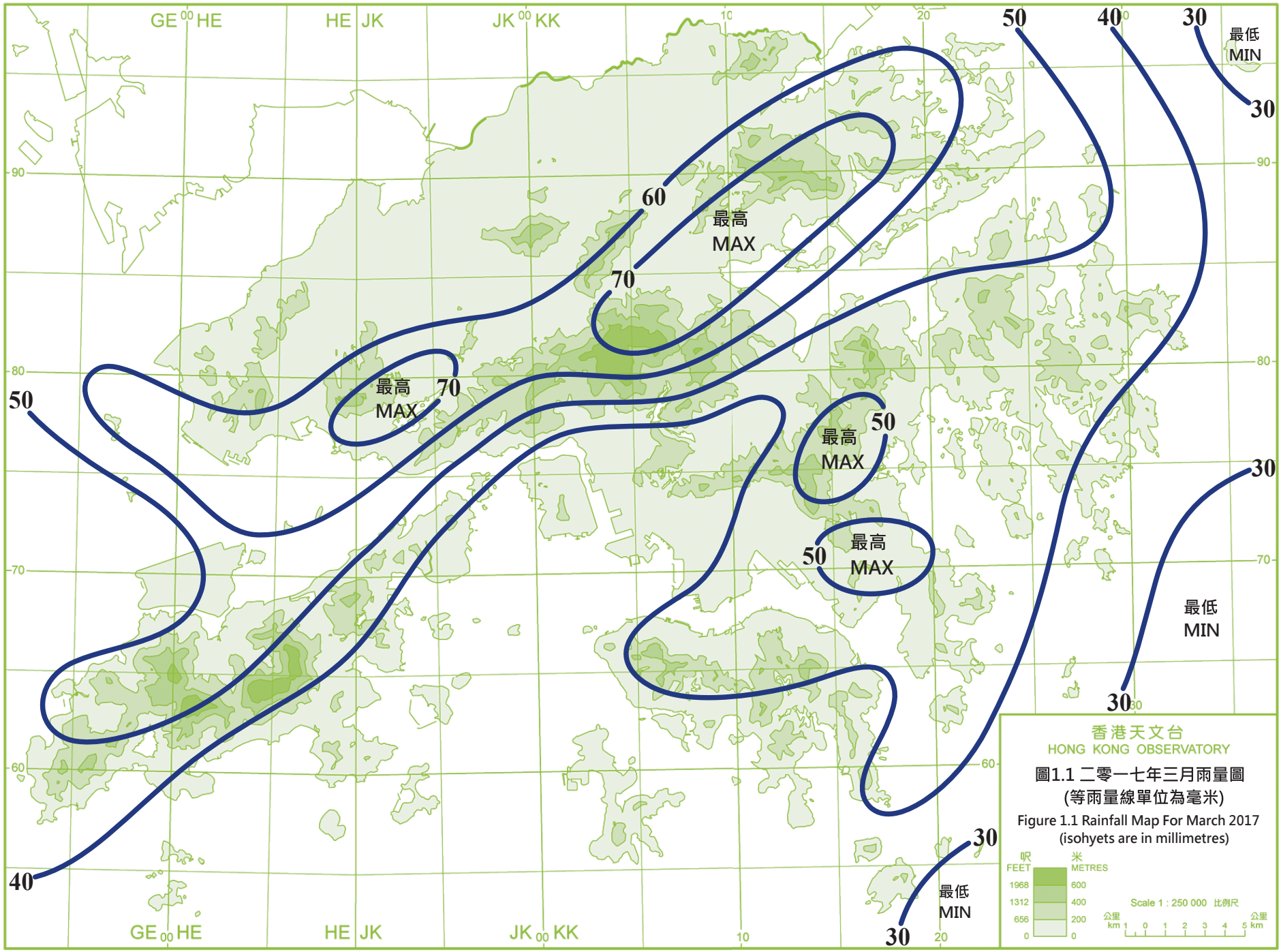
開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
14/3 31/3	1015 1615	16/3 1/4	0545 0600

雷暴警告
Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
19/3 31/3	0705 0845	19/3 31/3	0930 1700

火災危險警告
Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
紅色 Red 黃色 Yellow 紅色 Red	2/3 5/3 27/3	0600 0600 0600	2/3 5/3 27/3	2300 1615 2115



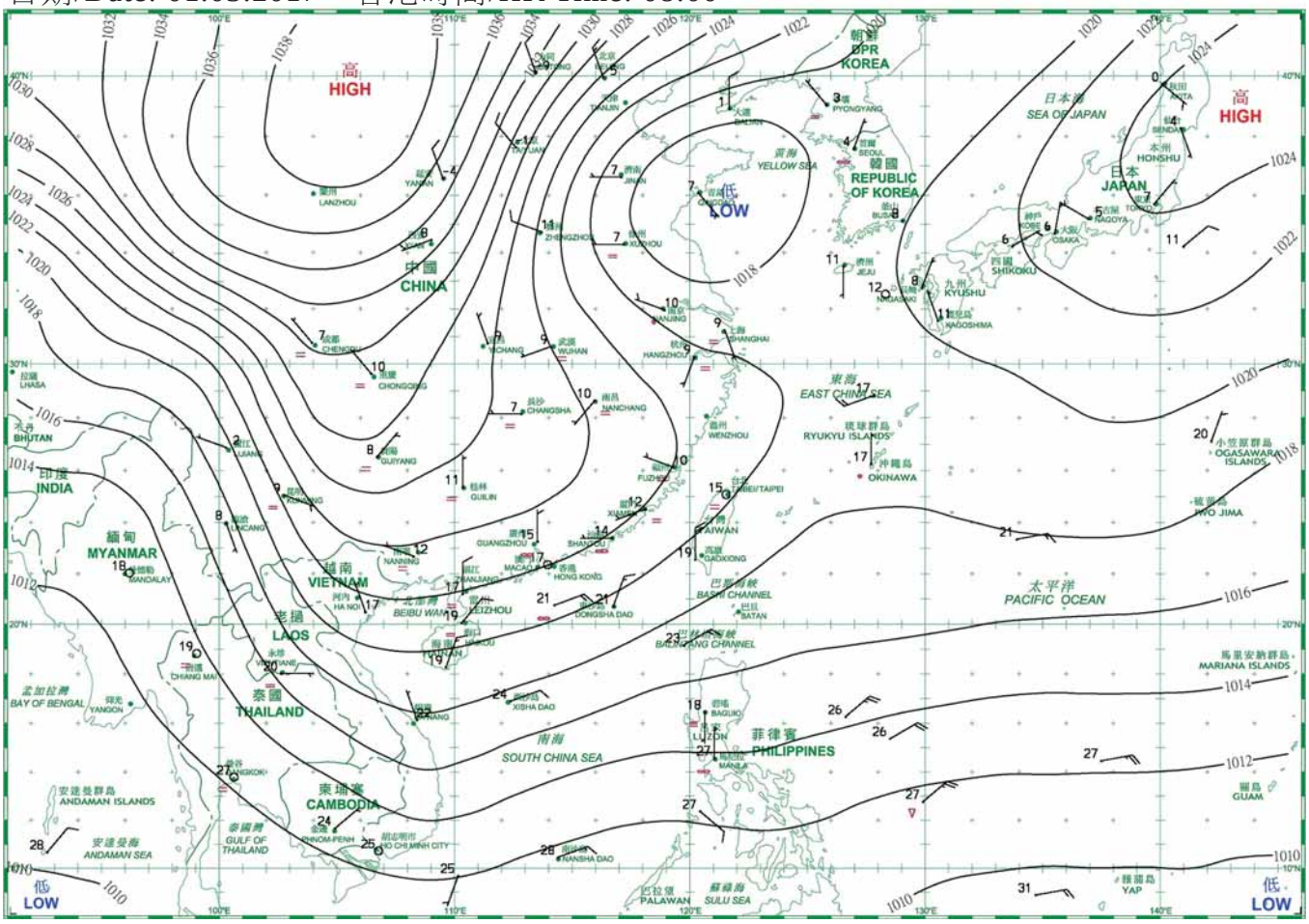
H.K.O.128 (2014)

地政總署測繪處繪製
Cartography by Survey and Mapping Office, Lands Department.

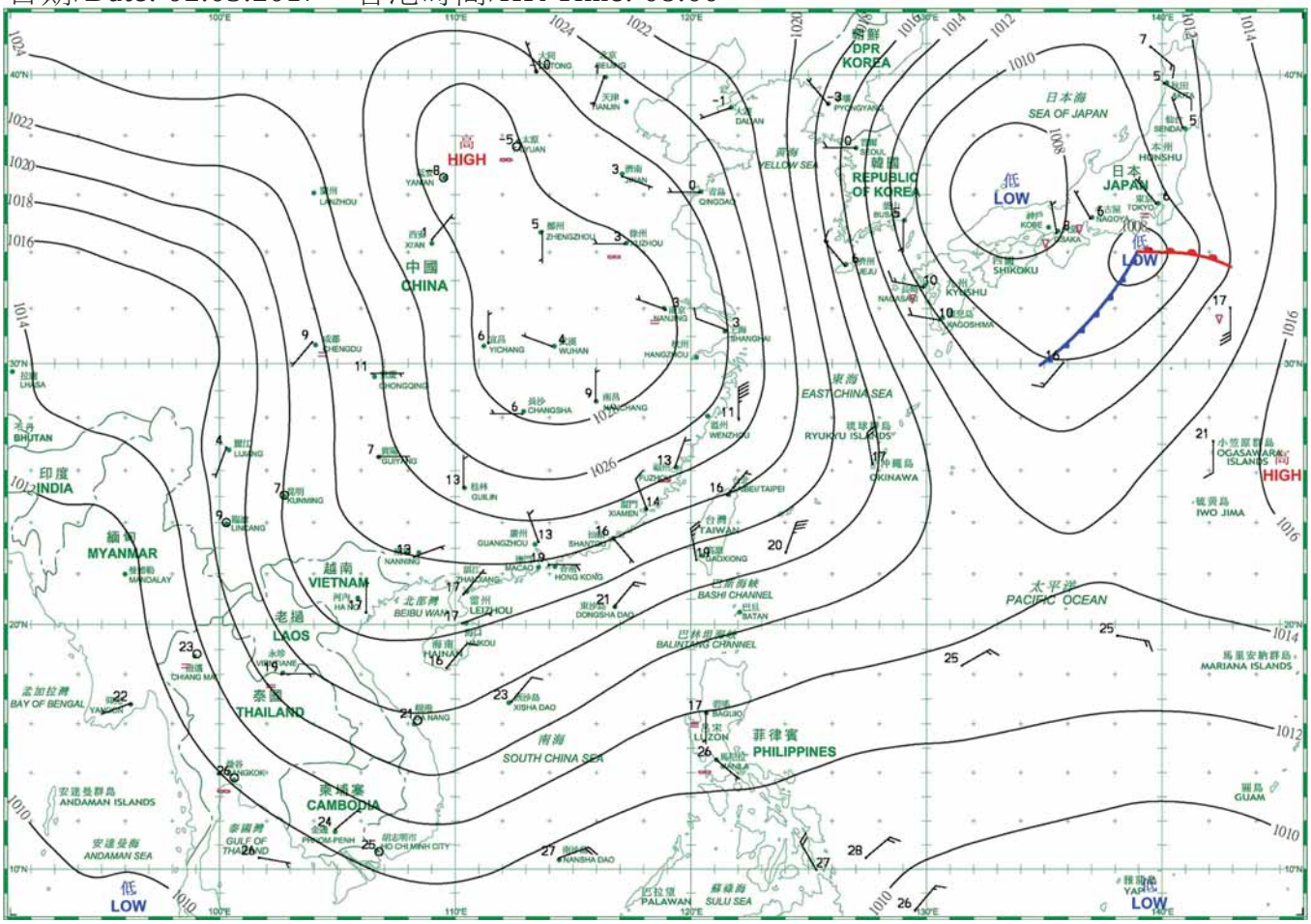
圖 1.2　　二零一七年三月十三日早上於維港上出現的海霧
(鳴謝: Jeffrey Poon先生)

Fig. 1.2　　Sea fog over Victoria Harbour on the morning of 13 March 2017
(Courtesy of Mr. Jeffrey Poon)

日期/Date: 01.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



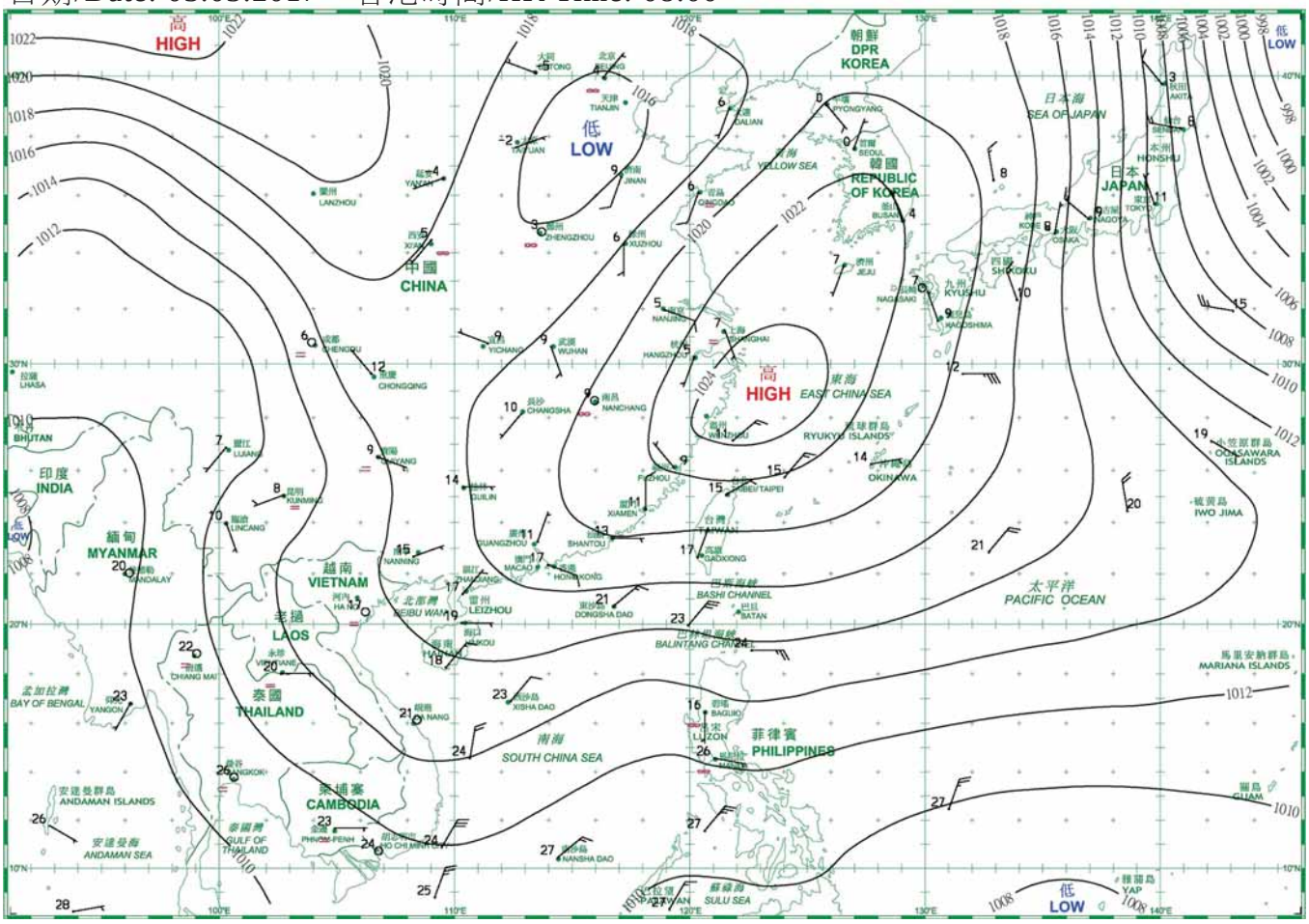
日期/Date: 02.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



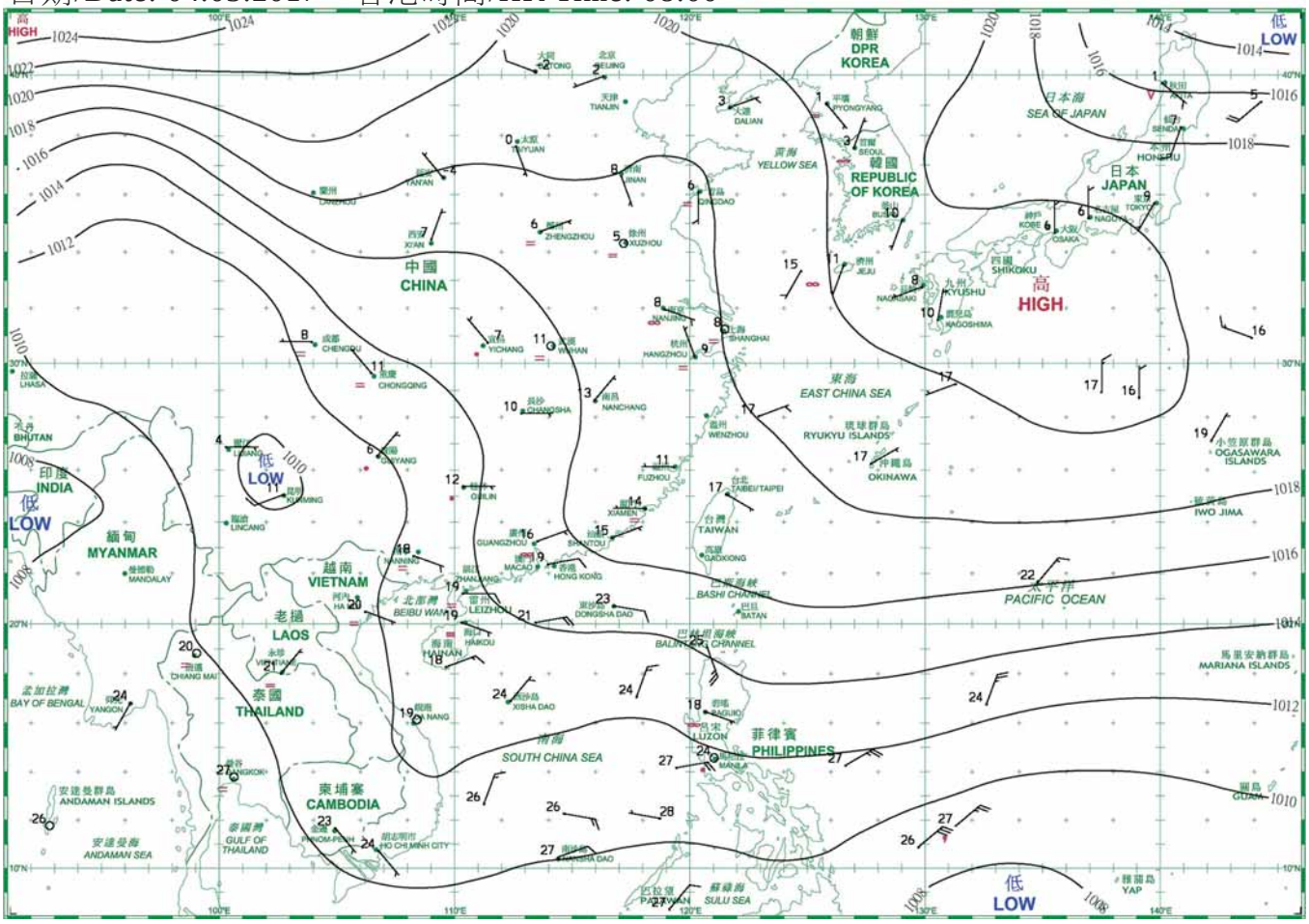
等壓線 Isobar(hPa)　暖鋒 Warm Front　靜止鋒 Stationary Front　消散中的冷鋒 Dissipating Cold Front

冷鋒 Cold Front　錮囚鋒 Occlusion　槽軸〔線〕Axis of Trough　熱帶氣旋中心 Centre of Tropical Cyclone

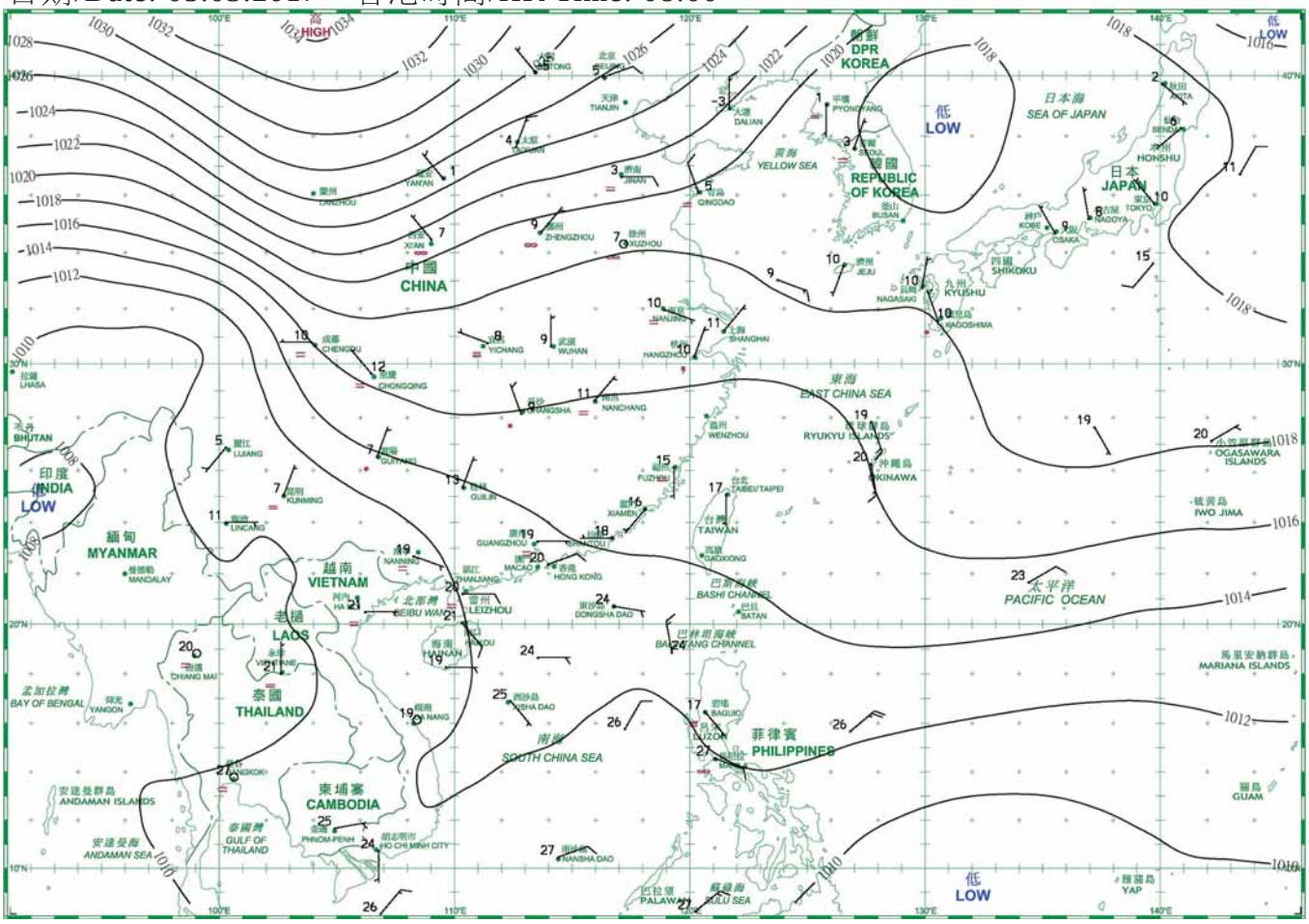
日期/Date: 03.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



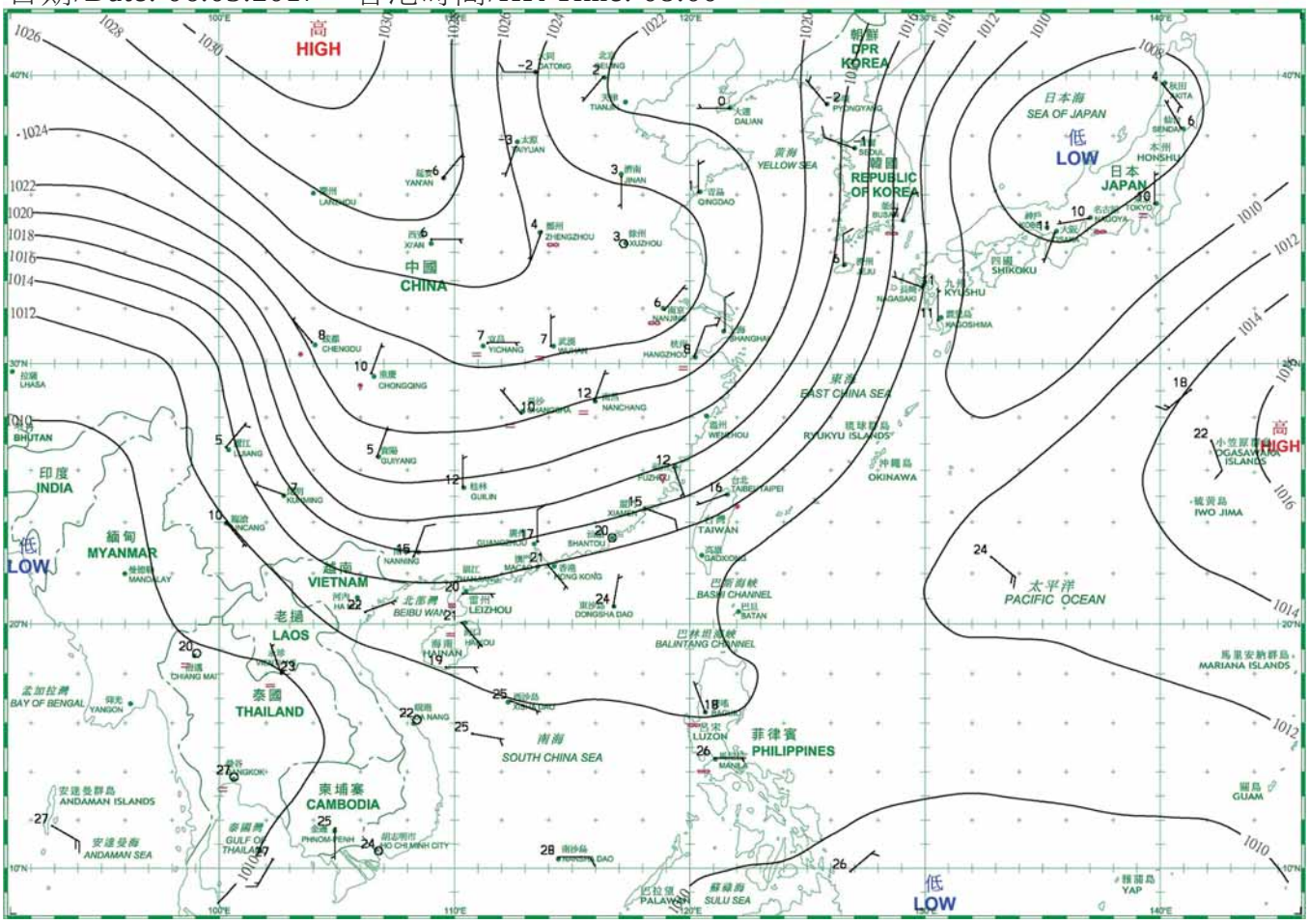
日期/Date: 04.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



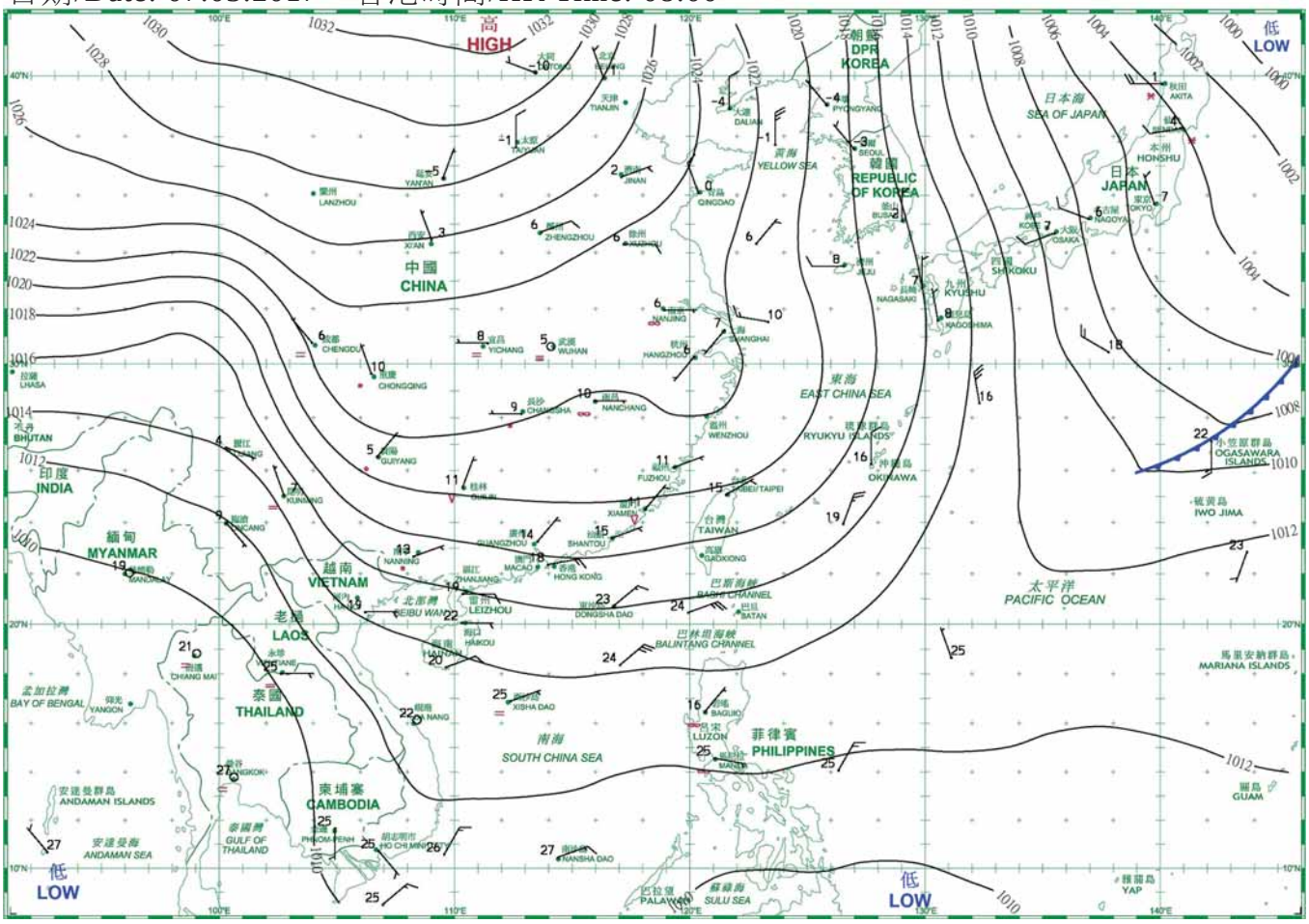
日期/Date: 05.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



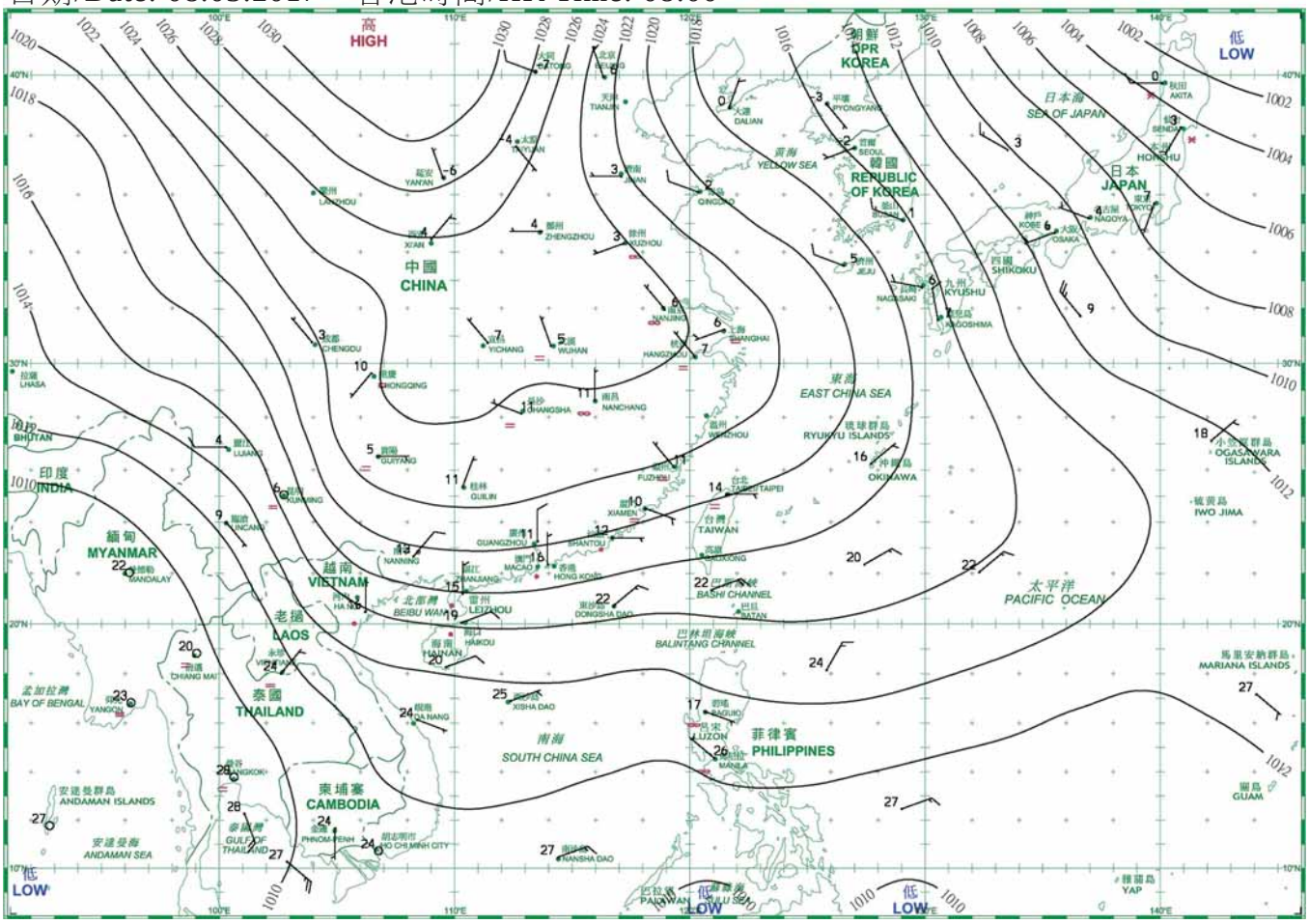
日期/Date: 06.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



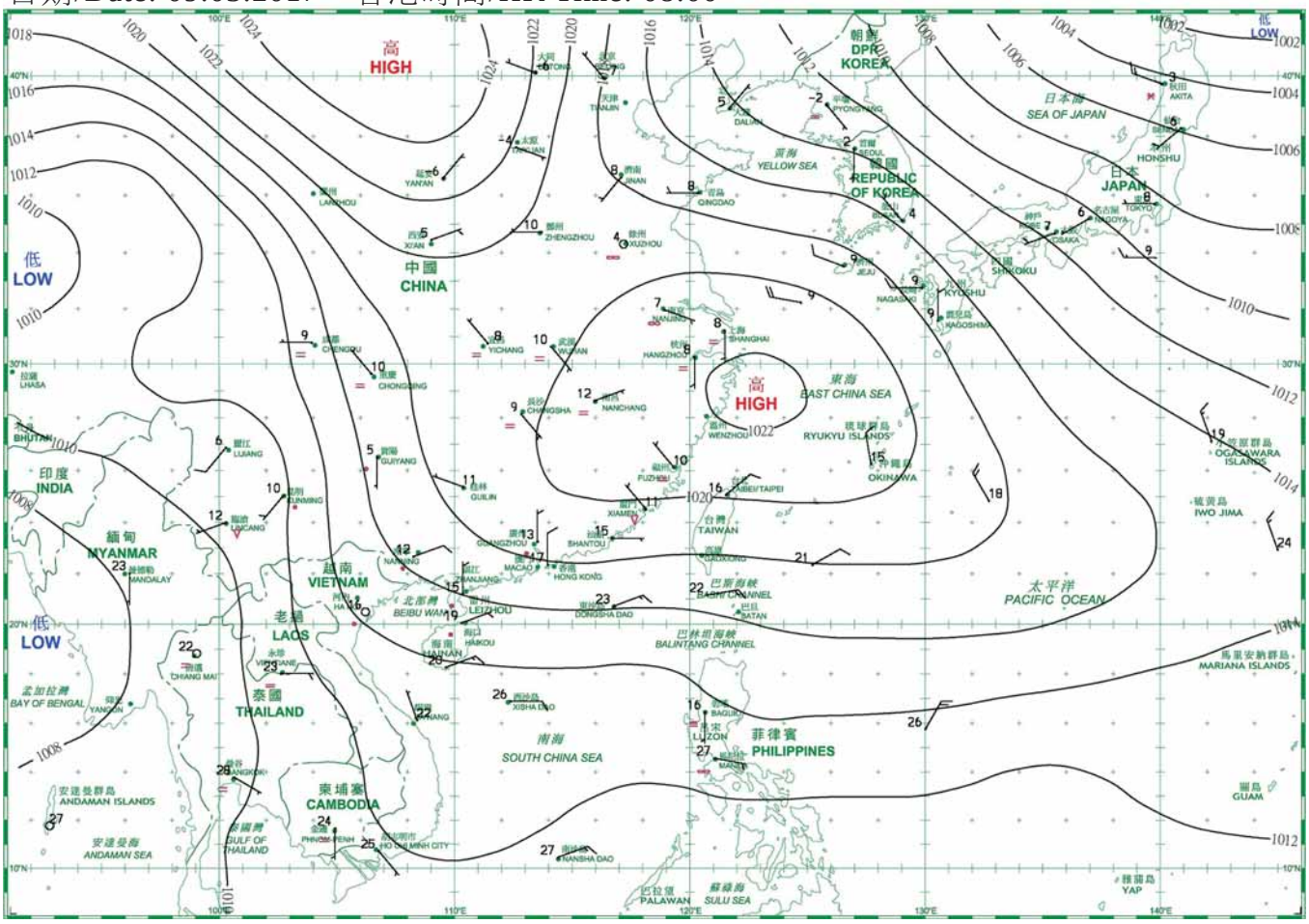
日期/Date: 07.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



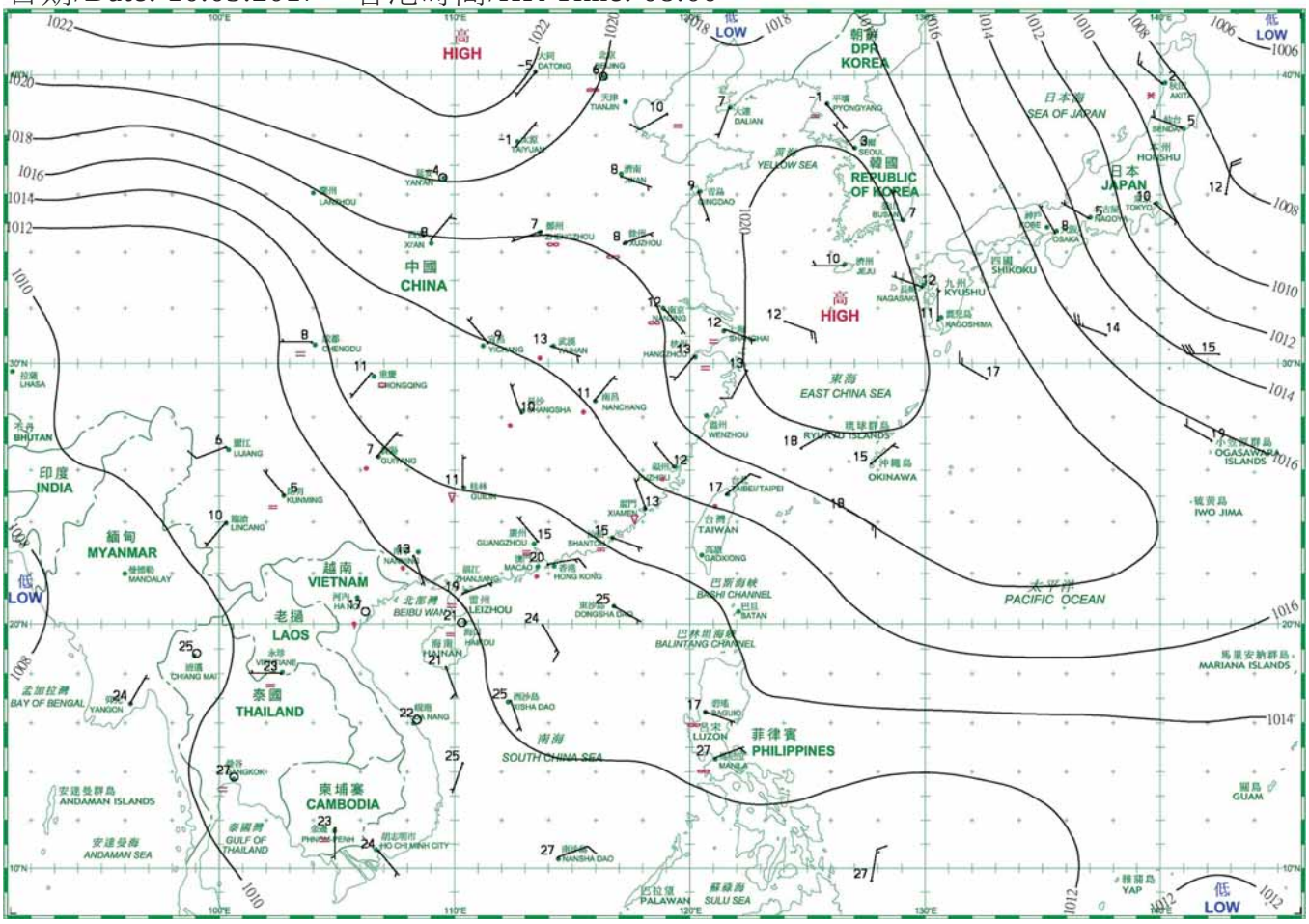
日期/Date: 08.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



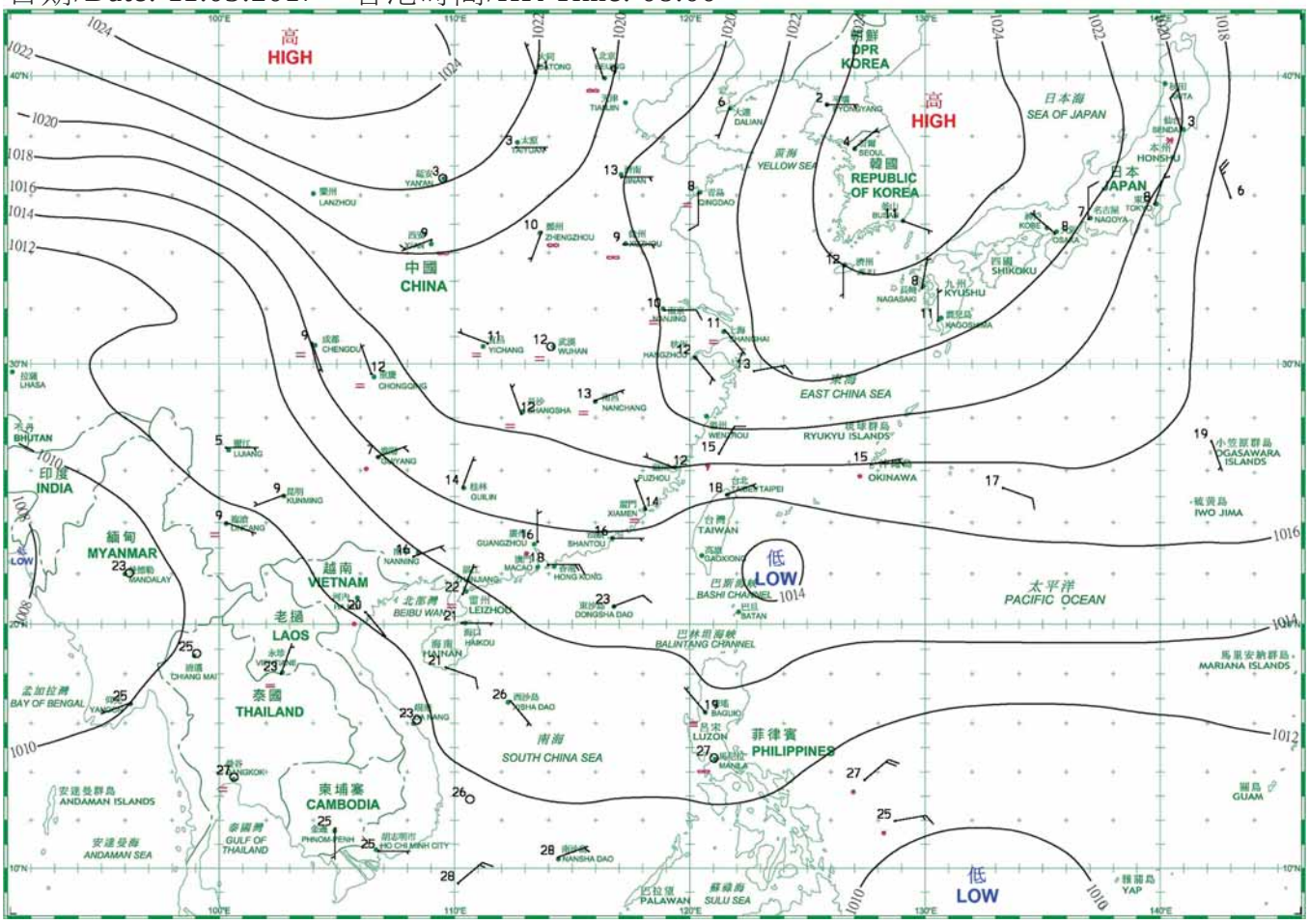
日期/Date: 09.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



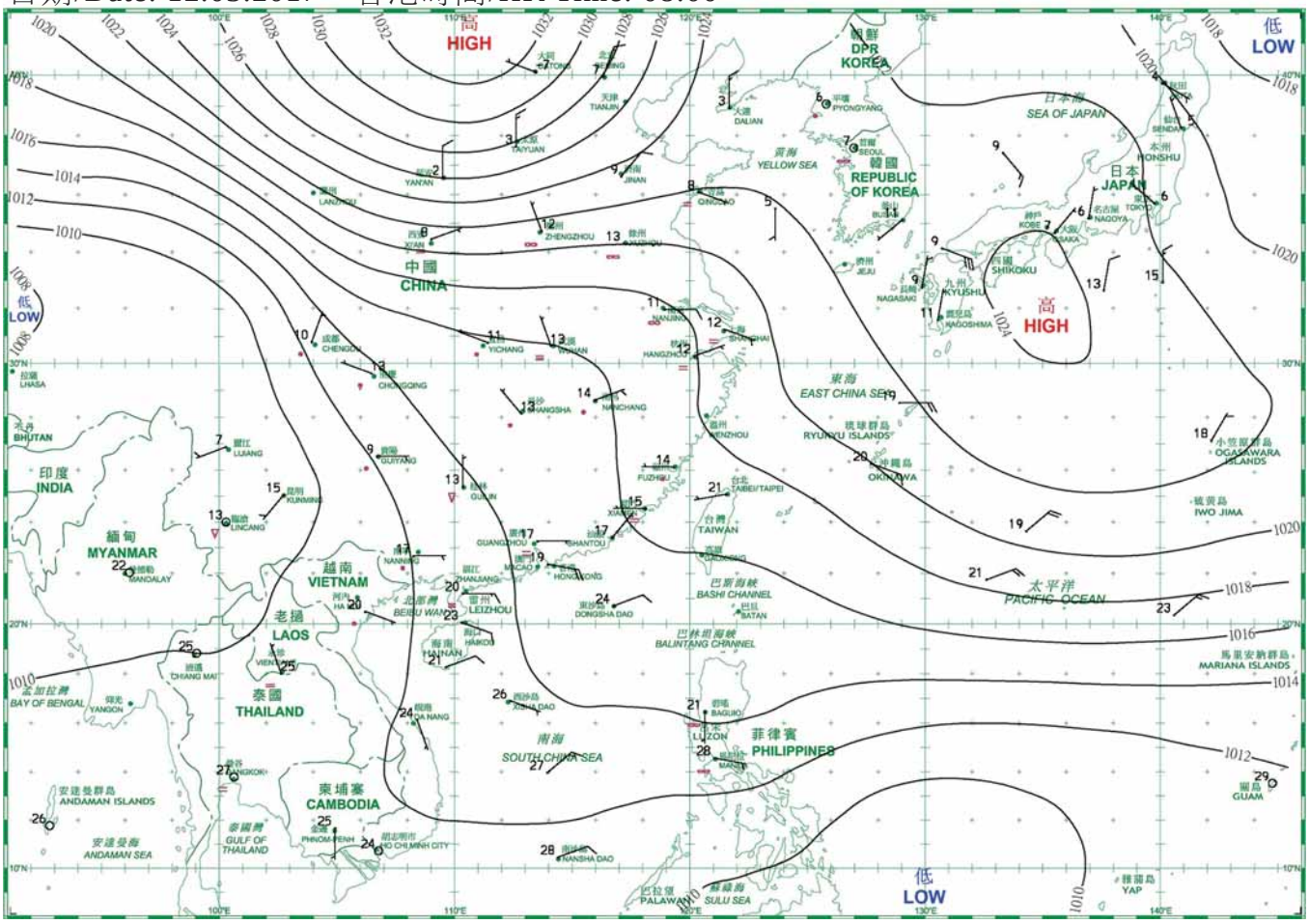
日期/Date: 10.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



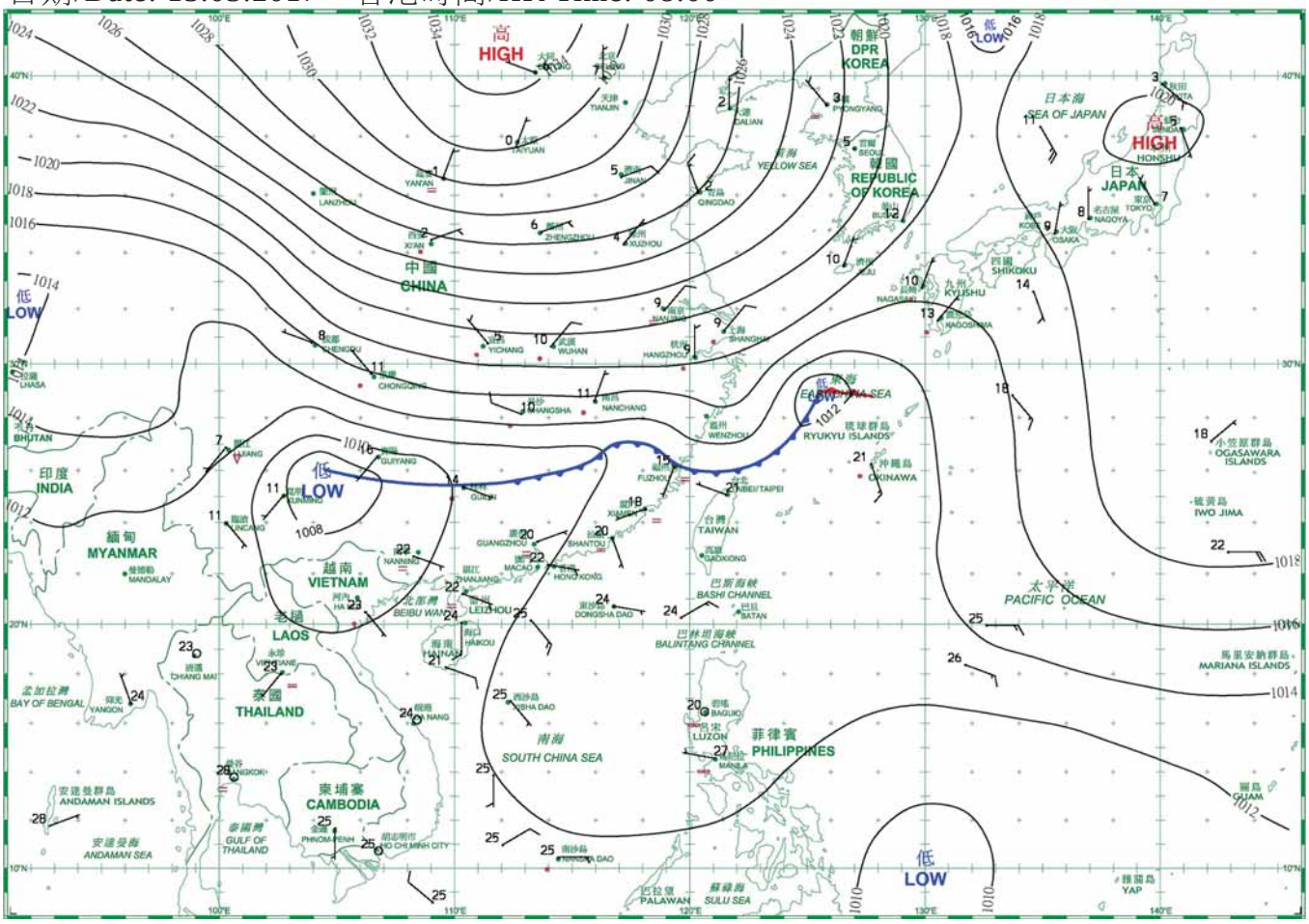
日期/Date: 11.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



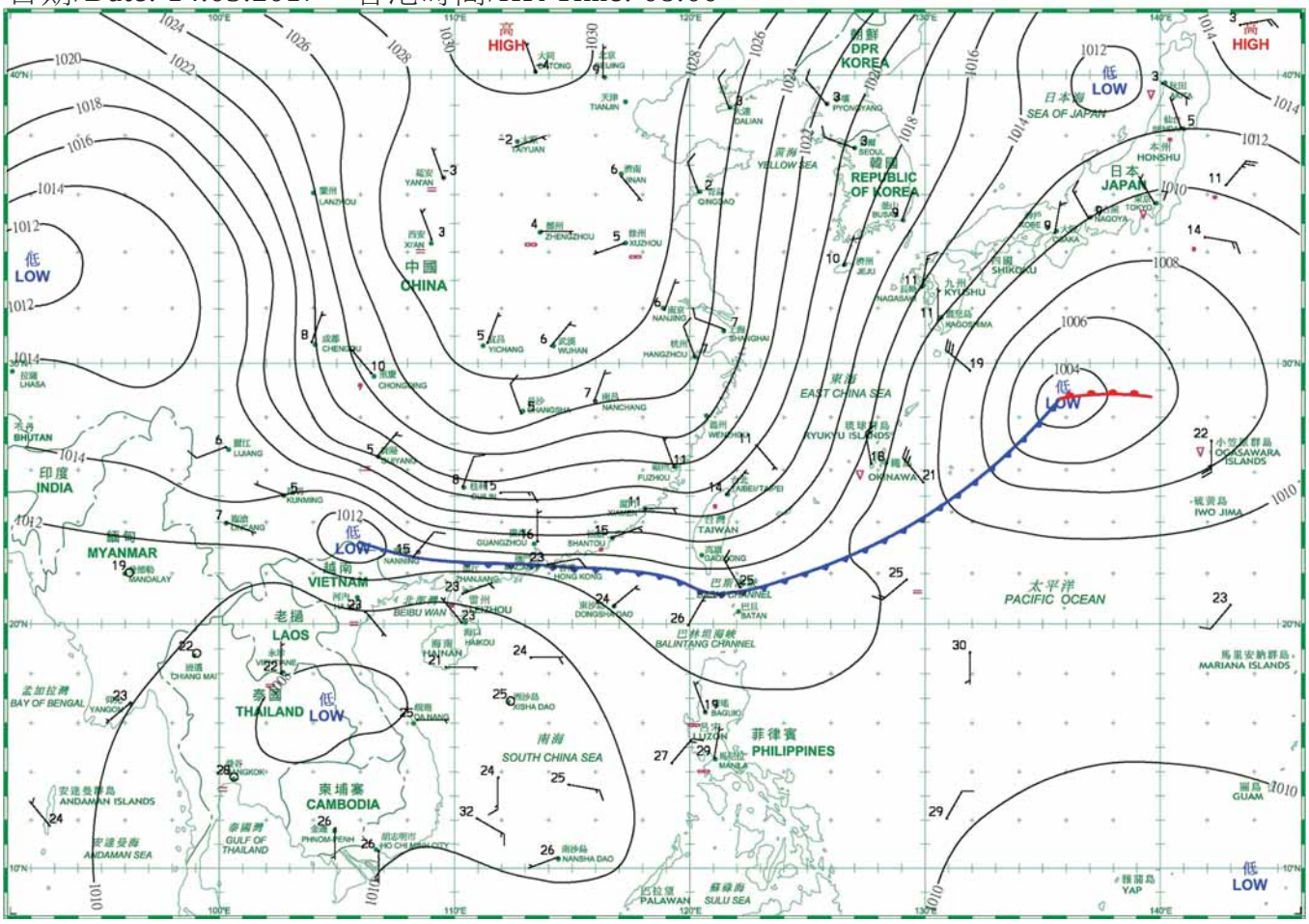
日期/Date: 12.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



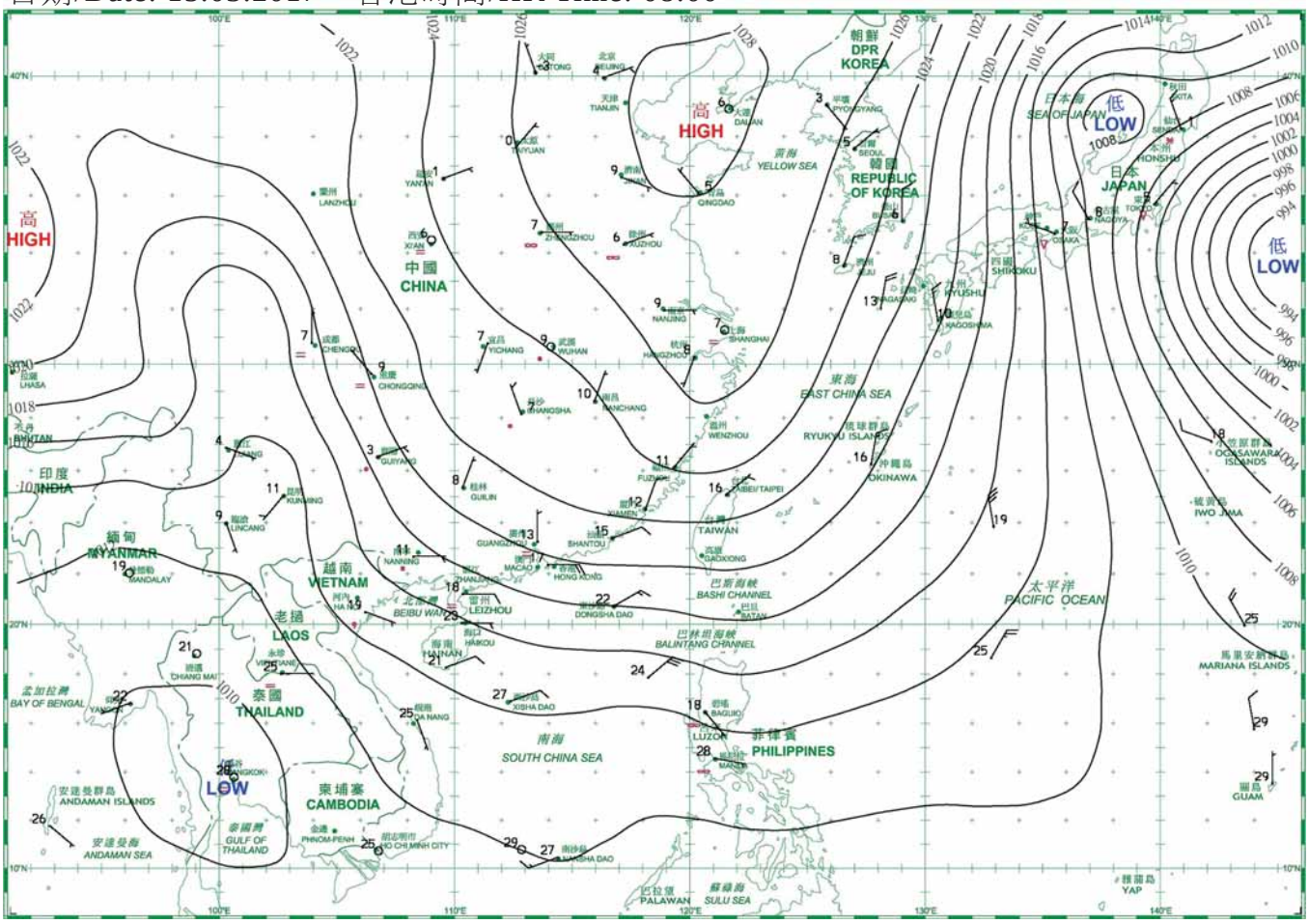
日期/Date: 13.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



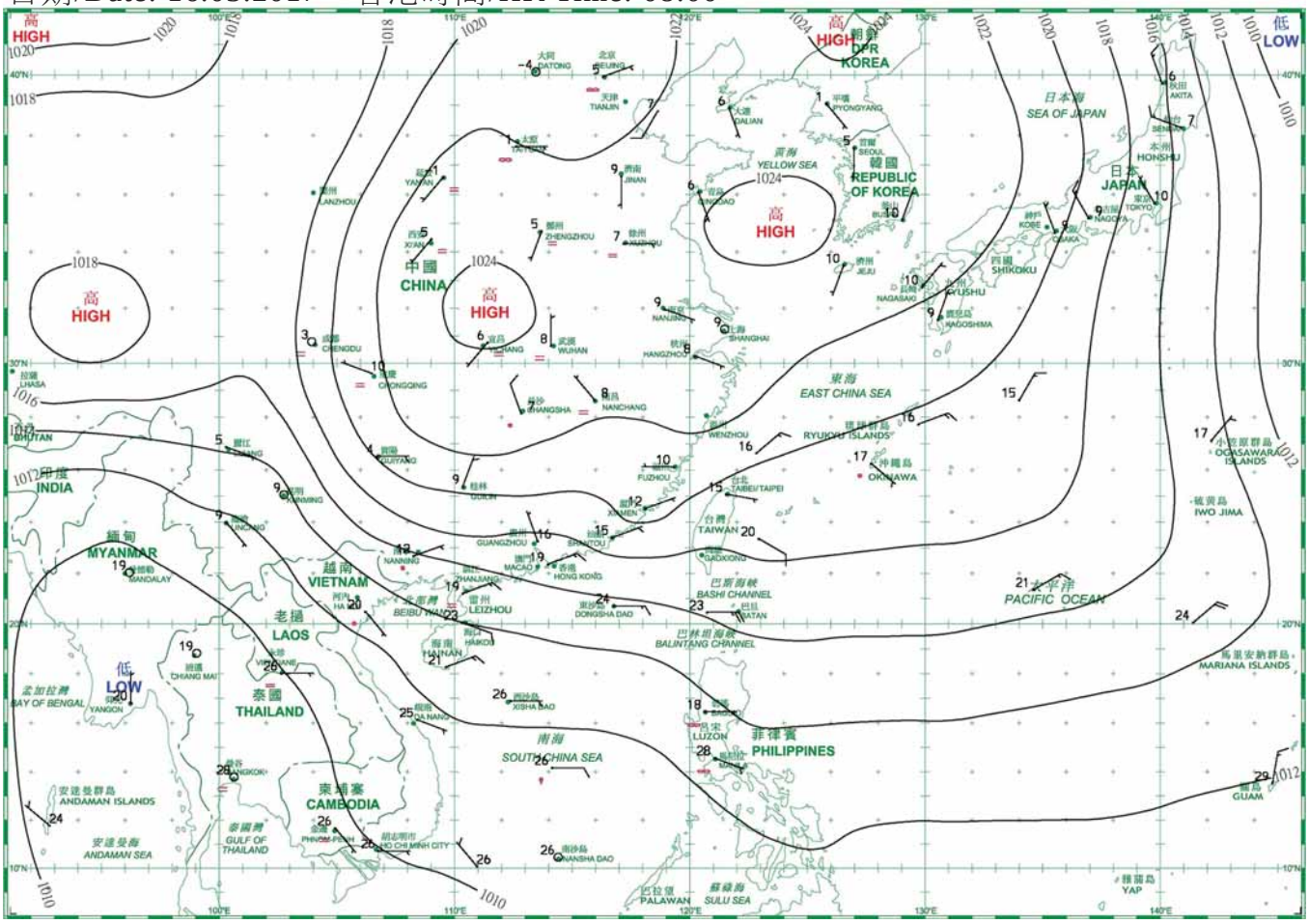
日期/Date: 14.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



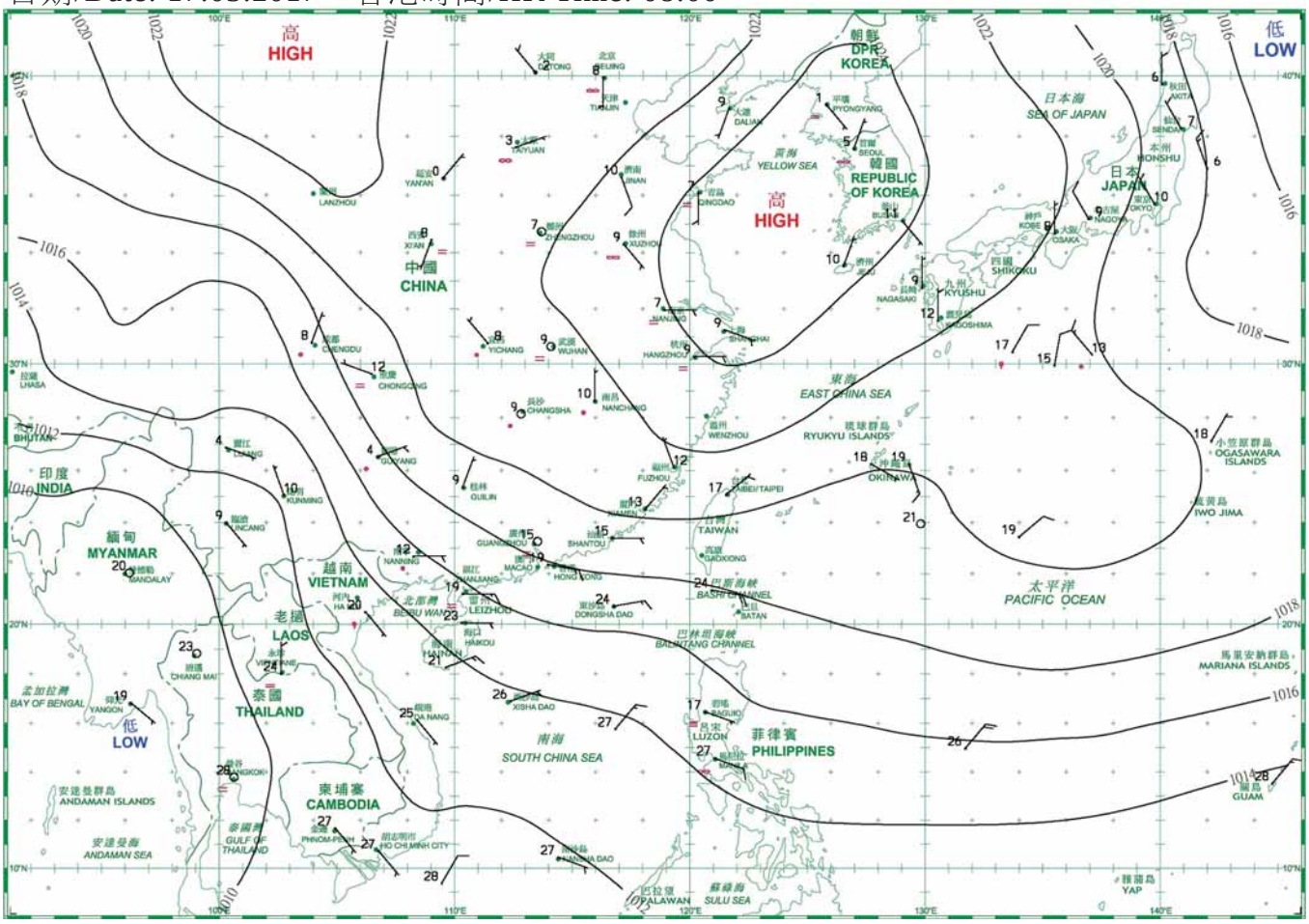
日期/Date: 15.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



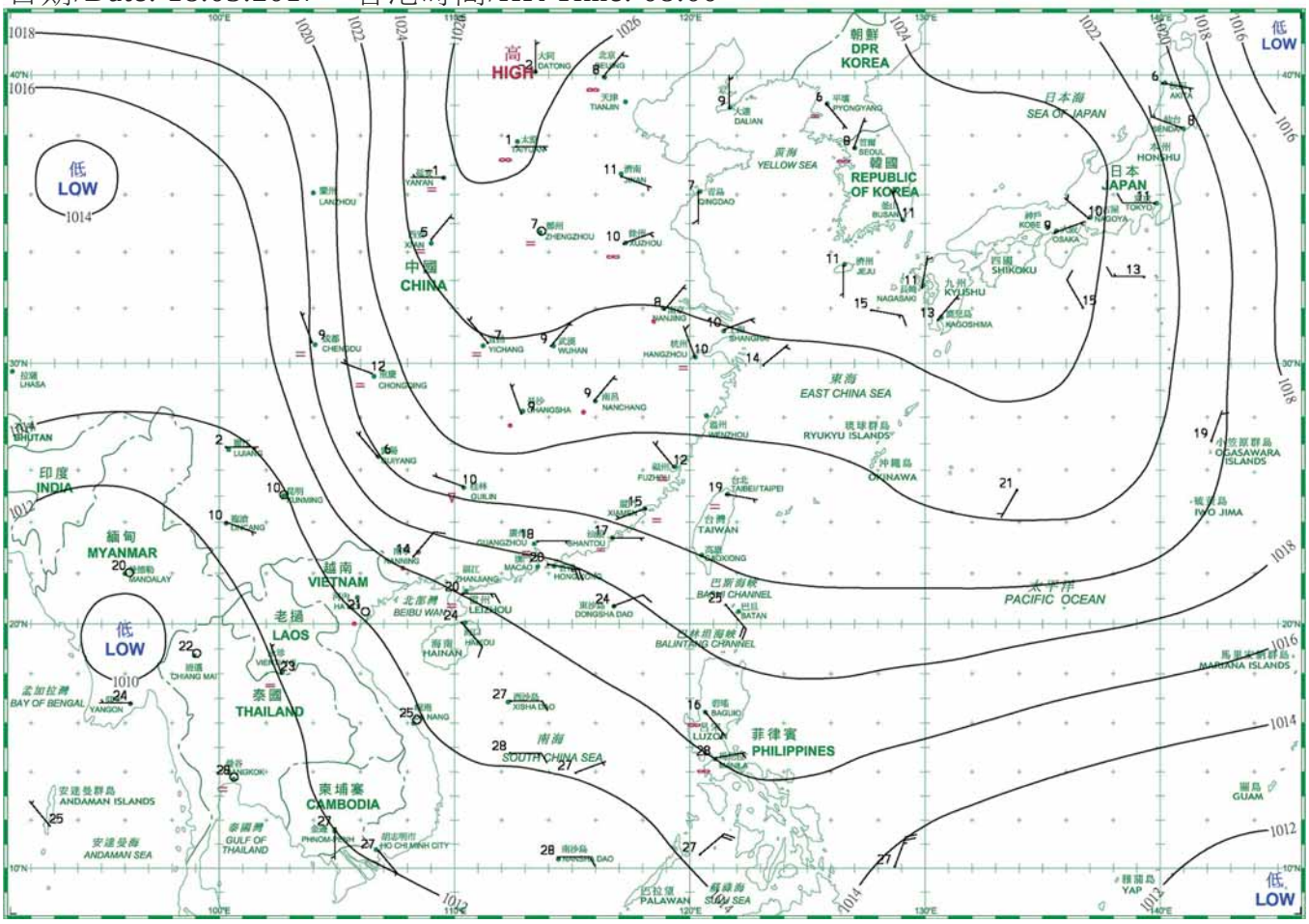
日期/Date: 16.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



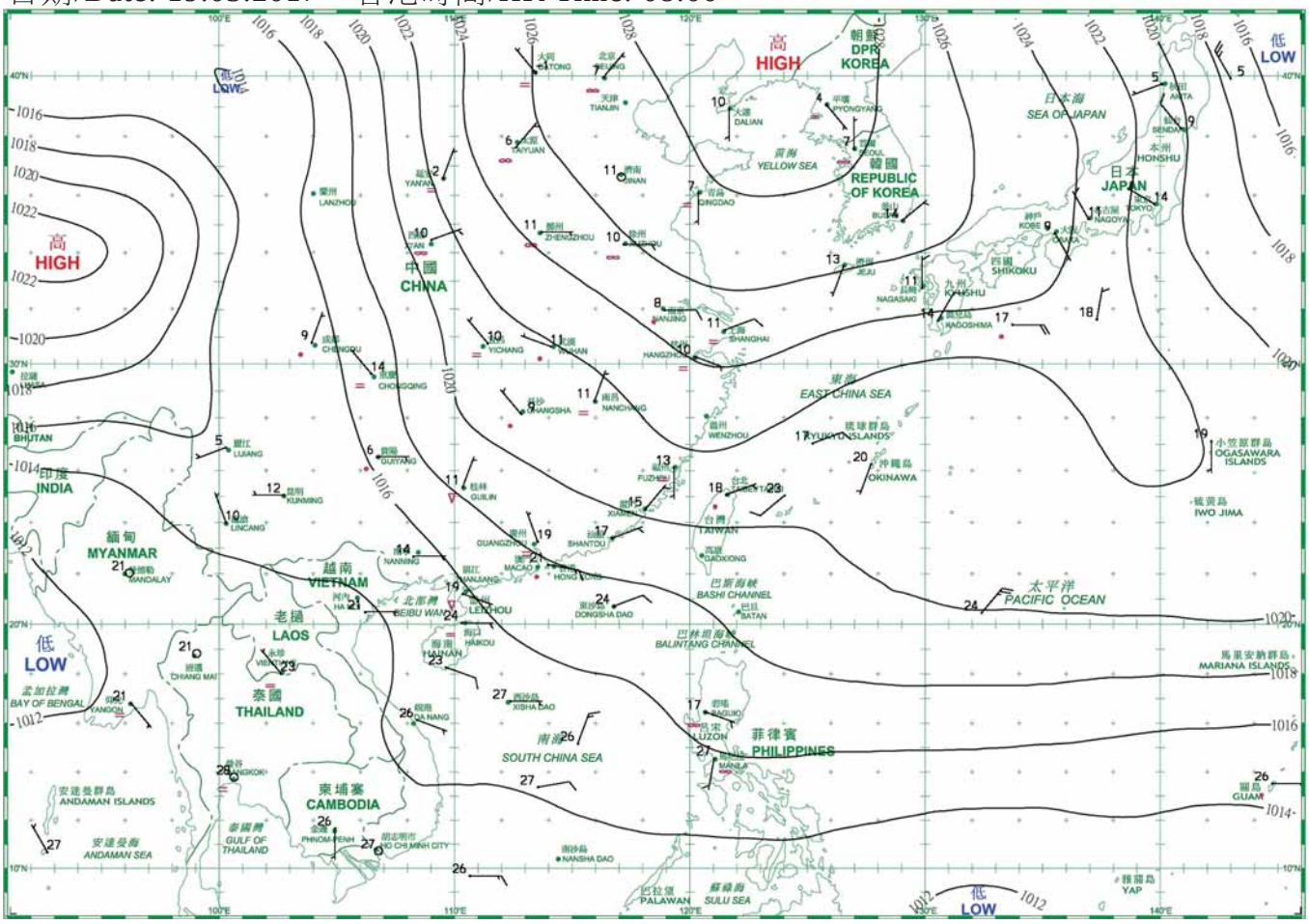
日期/Date: 17.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



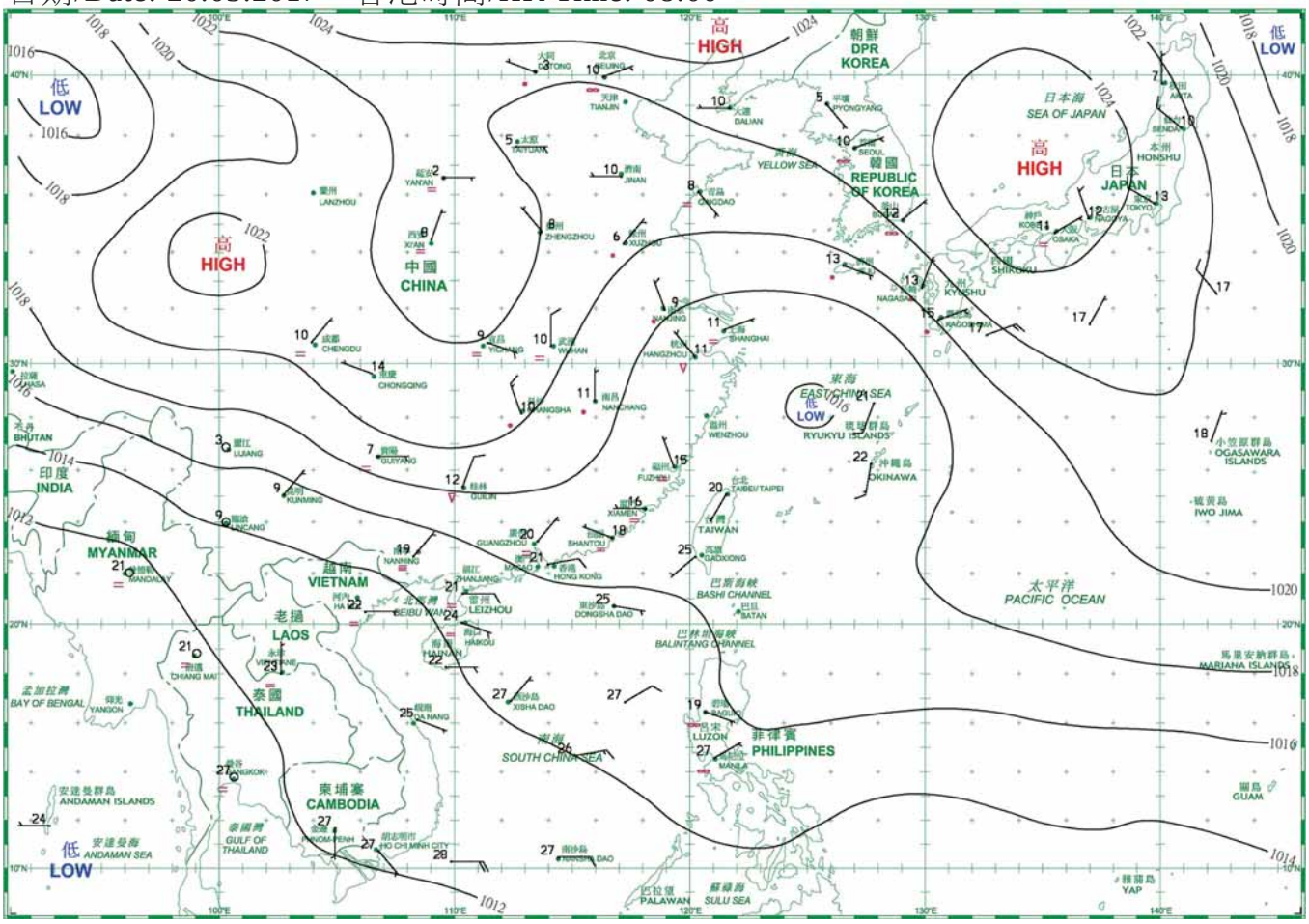
日期/Date: 18.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



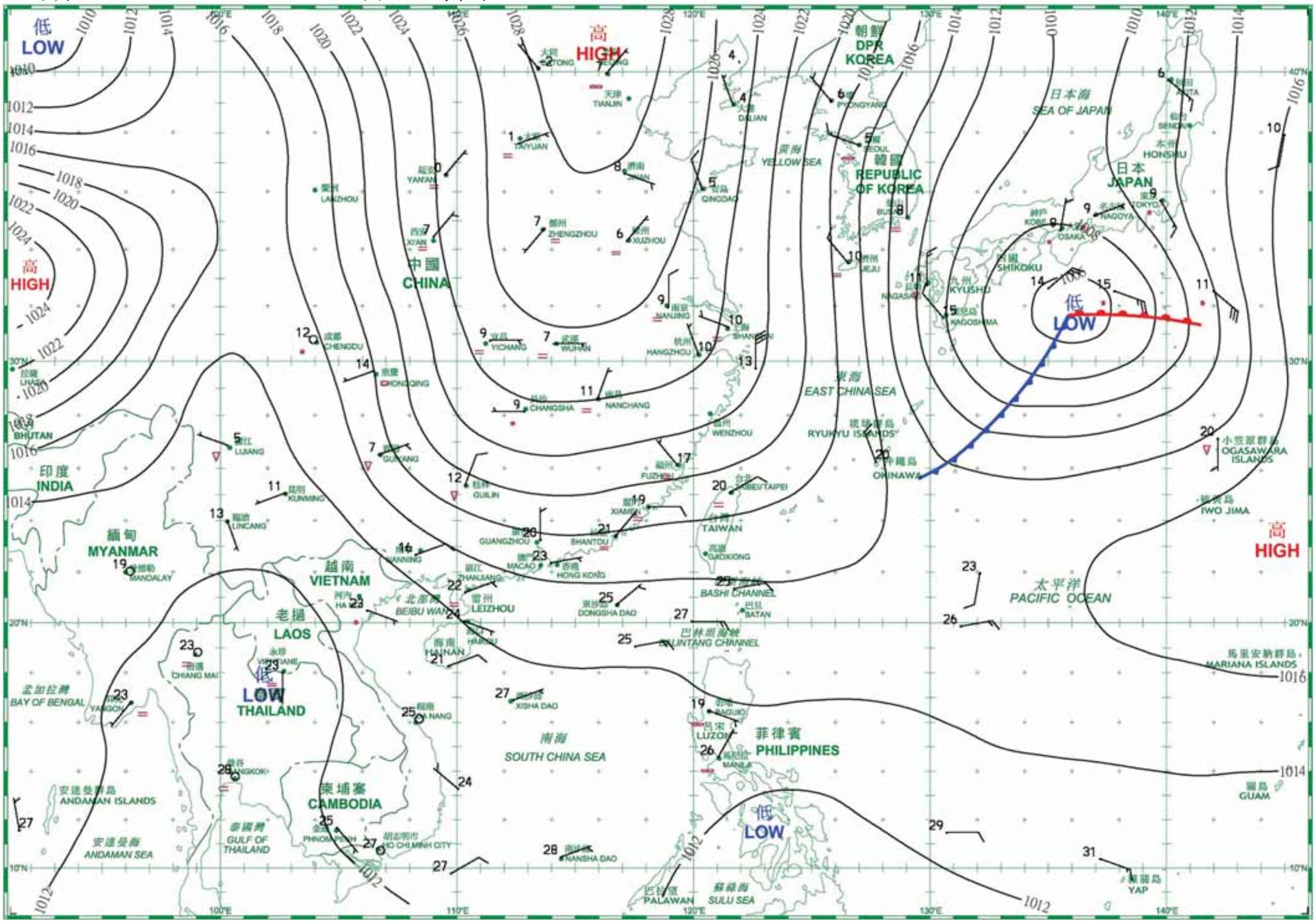
日期/Date: 19.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



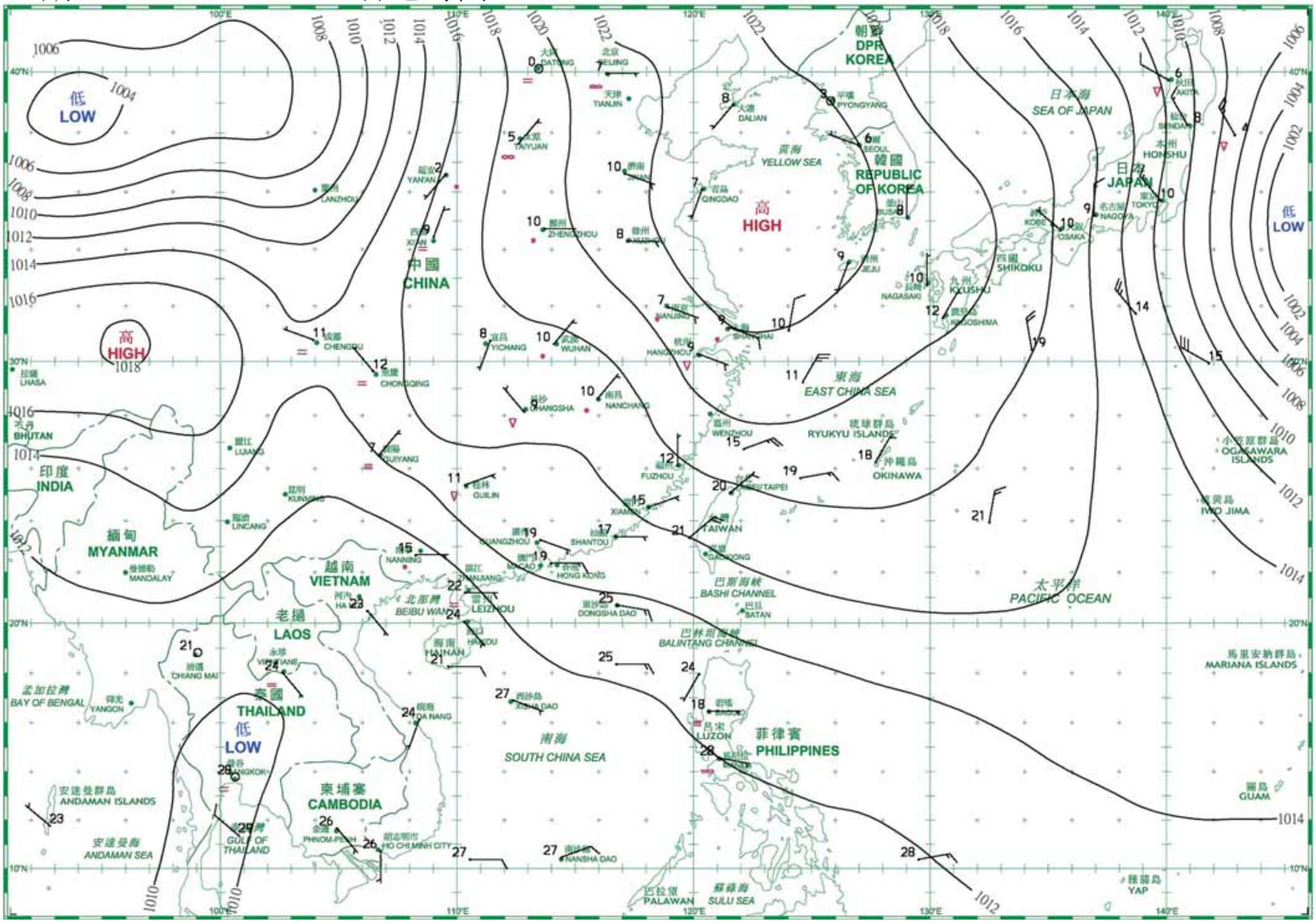
日期/Date: 20.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



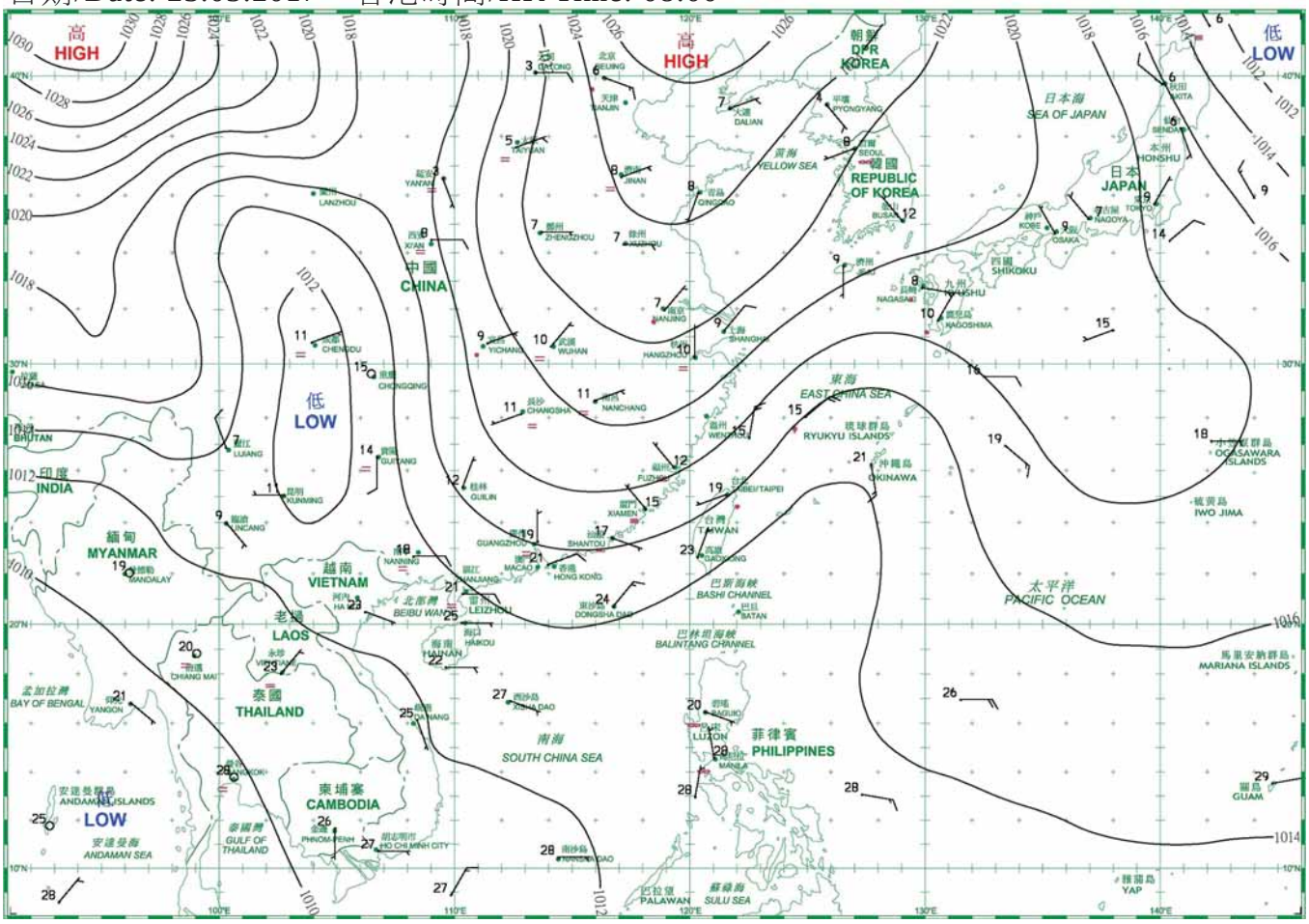
日期/Date: 21.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



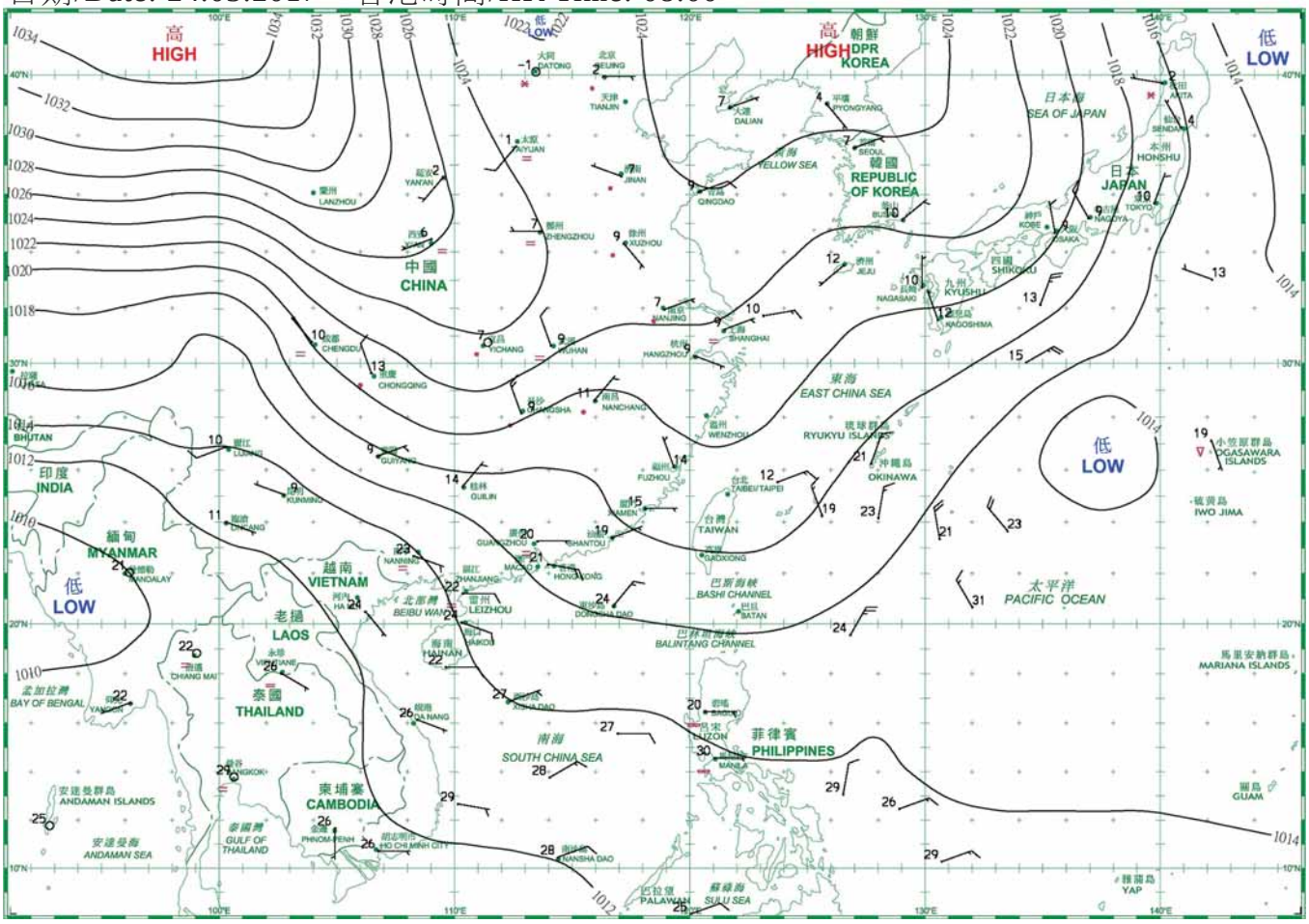
日期/Date: 22.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



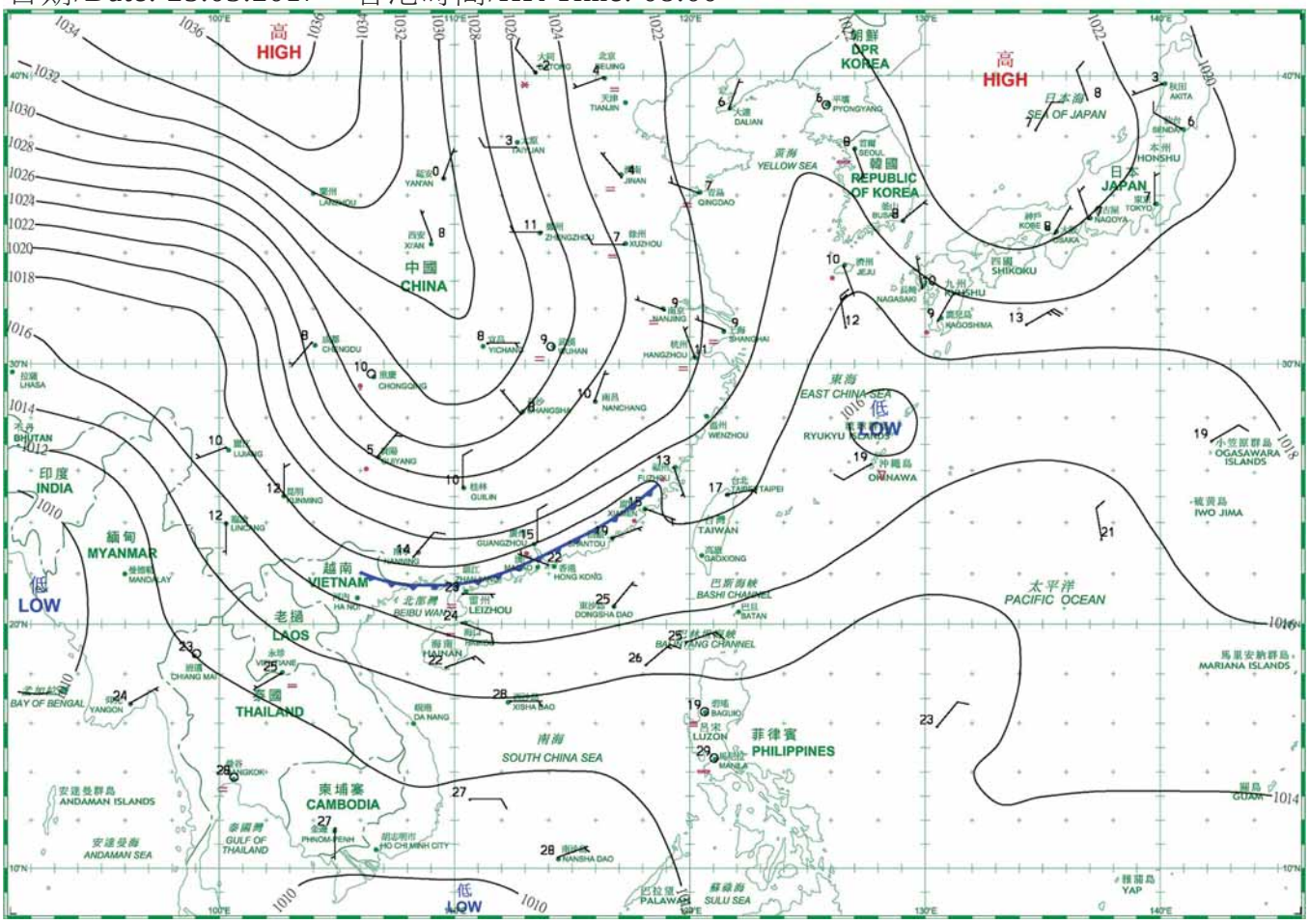
日期/Date: 23.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



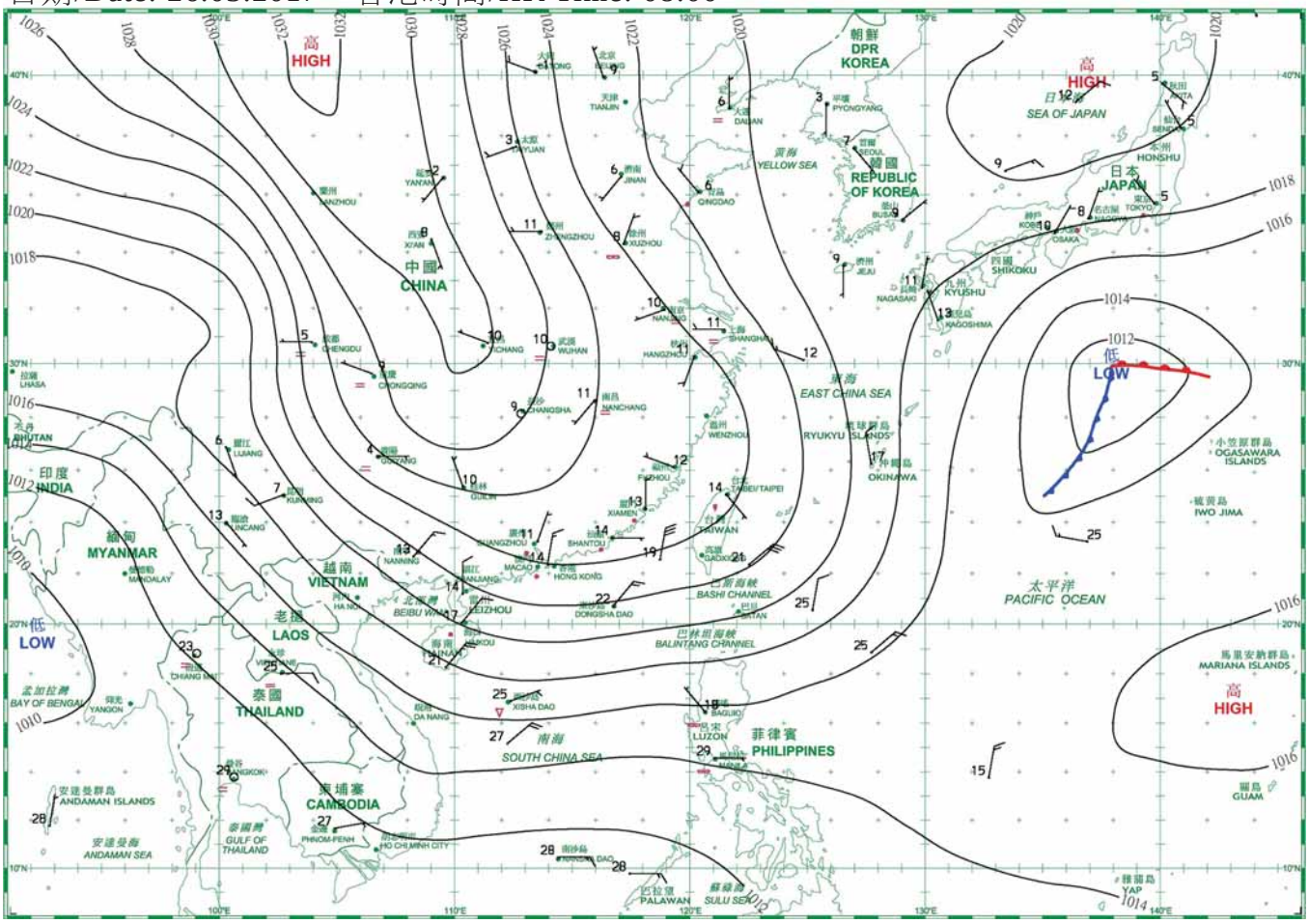
日期/Date: 24.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



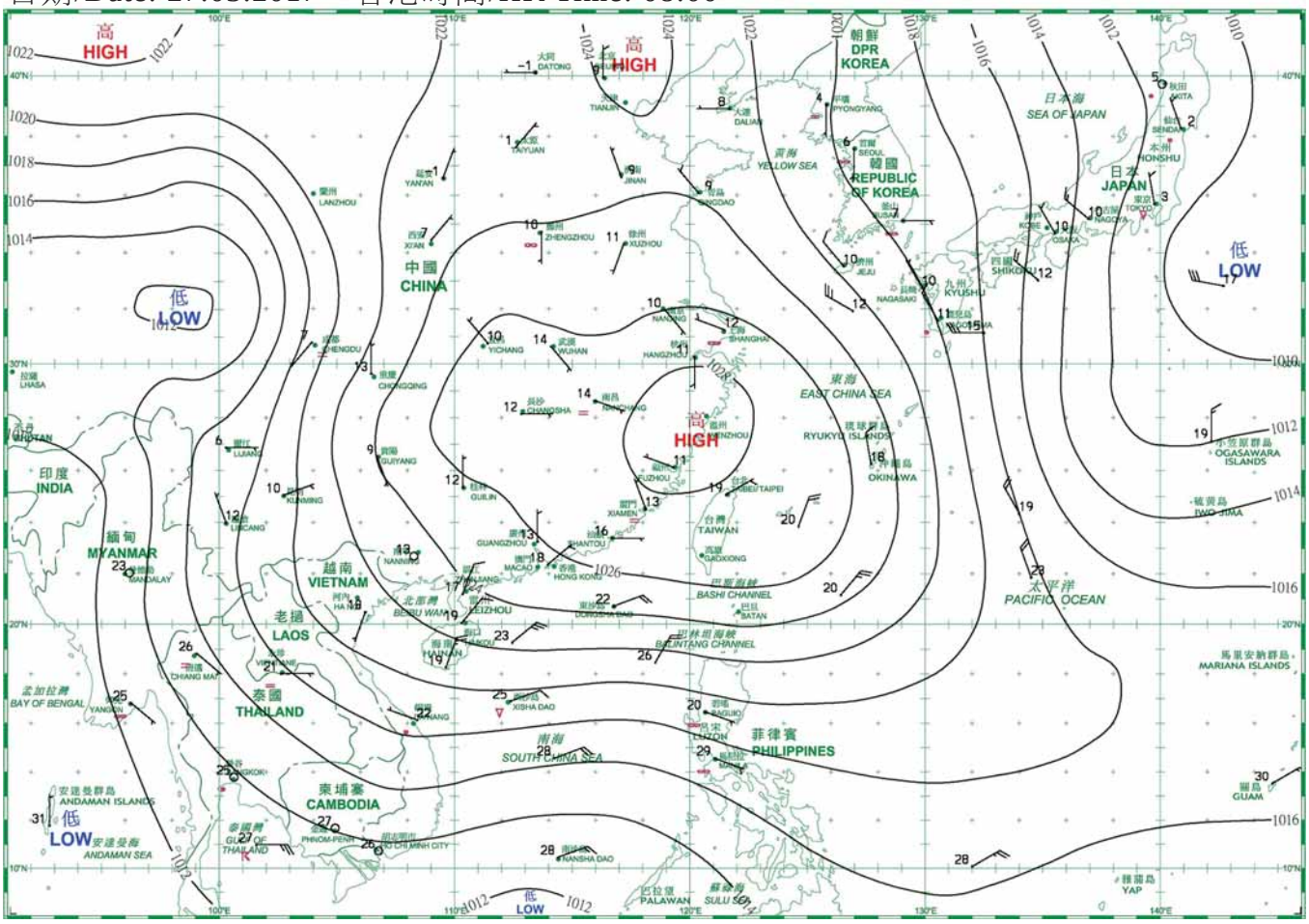
日期/Date: 25.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



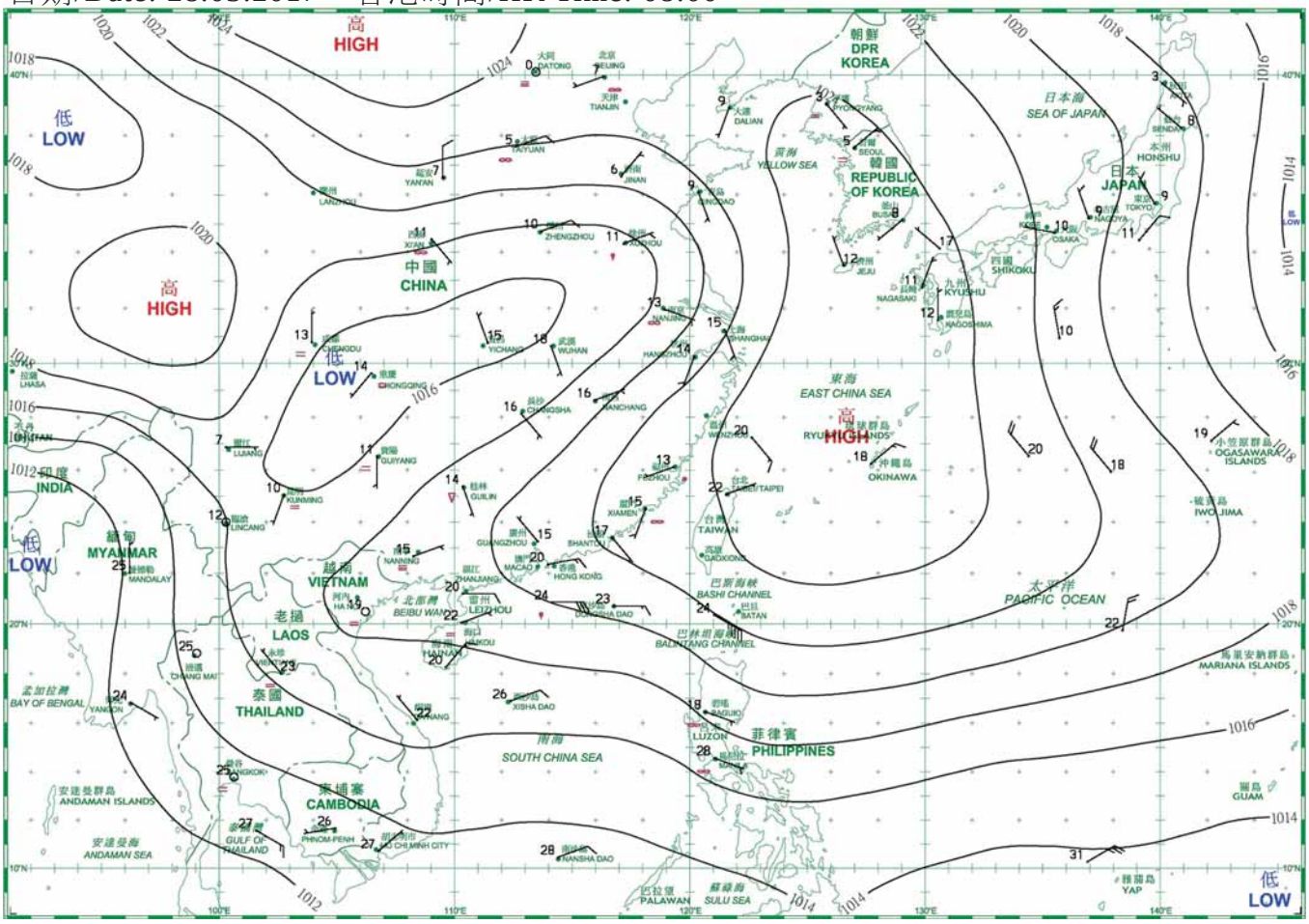
日期/Date: 26.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



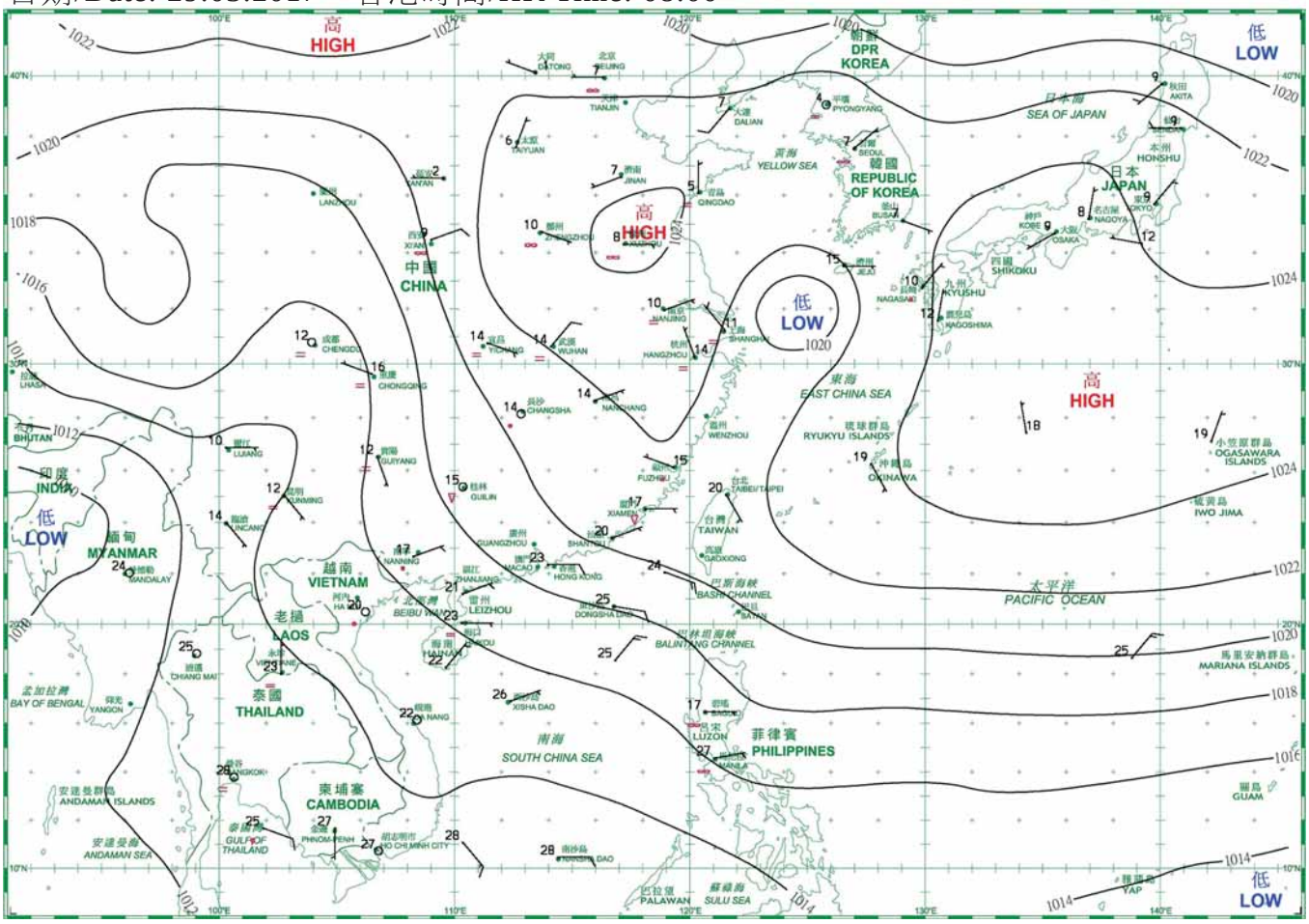
日期/Date: 27.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



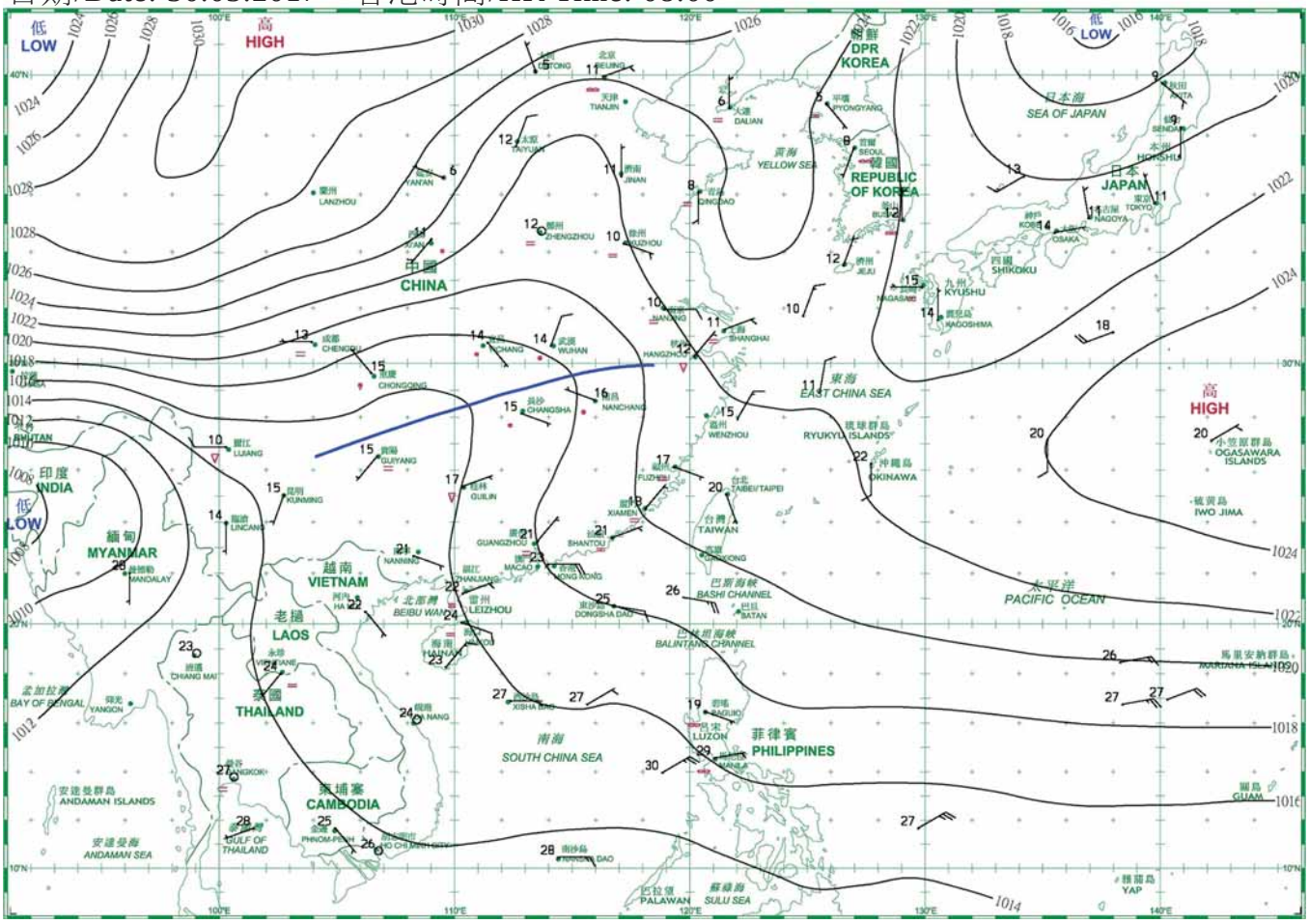
日期/Date: 28.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



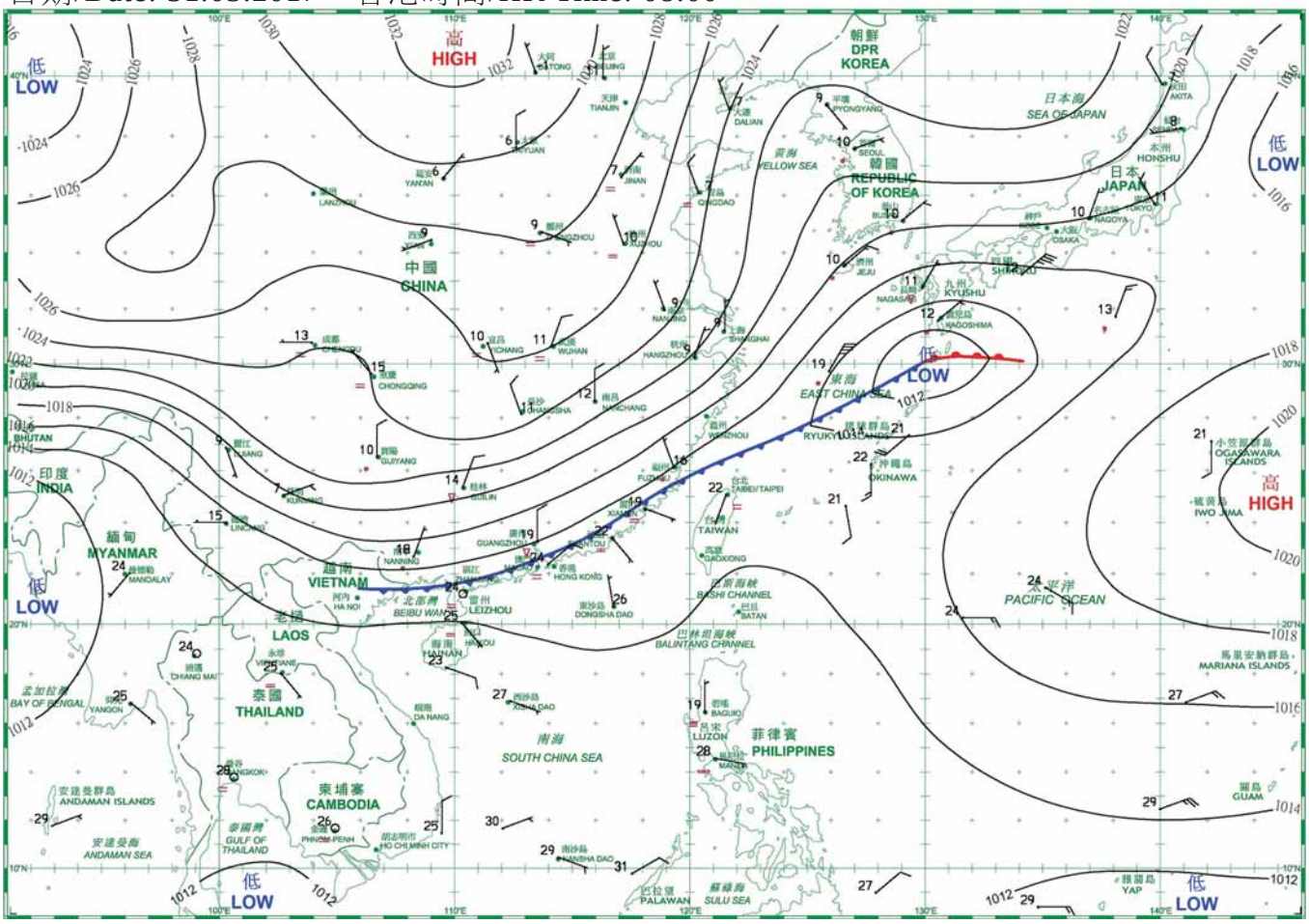
日期/Date: 29.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 30.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



日期/Date: 31.03.2017　香港時間/HK Time: 08:00



3.1.1 二零一七年三月香港氣象觀測摘錄(一)

3.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), March 2017

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣溫 Air Temperature 最高 Maximum	氣溫 Air Temperature 平均 Mean	氣溫 Air Temperature 最低 Minimum	平均露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
三月 March	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1019.5	22.9	18.8	15.9	12.3	67	72	-
2	1019.2	23.9	19.4	17.2	6.5	45	12	-
3	1017.0	20.1	17.4	15.7	11.0	67	43	-
4	1014.1	21.8	18.7	16.8	13.7	73	76	-
5	1012.4	24.0	20.7	18.7	17.7	83	80	-
6	1013.7	23.5	20.3	17.9	16.6	80	76	Tr
7	1016.5	20.7	18.0	17.1	13.5	75	87	Tr
8	1017.5	17.3	16.3	15.0	13.9	86	89	2.8
9	1015.7	19.6	17.0	16.0	12.2	74	88	Tr
10	1012.5	19.2	17.8	16.4	16.1	90	89	Tr
11	1015.1	18.4	17.5	16.7	15.5	88	91	Tr
12	1014.3	19.5	18.4	17.0	16.8	90	92	1.0
13	1011.8	24.4	21.7	19.4	20.3	92	86	-
14	1015.8	22.0	19.1	16.8	18.2	94	93	8.5
15	1018.2	17.9	16.8	16.2	12.4	75	88	Tr
16	1016.4	19.0	17.8	16.8	13.8	78	88	Tr
17	1017.2	20.4	18.1	17.0	15.8	86	88	Tr
18	1017.8	20.1	18.9	17.4	17.2	90	91	0.3
19	1017.3	20.6	19.8	18.9	18.9	94	99	10.7
20	1015.1	27.1	21.9	18.6	19.4	86	61	Tr
21	1015.0	27.6	22.9	19.1	20.2	85	69	0.6
22	1014.1	19.7	18.8	17.6	16.8	88	88	0.9
23	1015.0	24.6	21.2	19.0	18.3	84	83	-
24	1016.3	22.4	20.8	18.9	17.9	83	85	Tr
25	1017.2	23.4	20.2	16.5	17.4	84	82	Tr
26	1022.0	16.9	15.8	13.8	11.6	76	86	1.0
27	1022.7	21.5	18.9	16.3	9.5	55	73	-
28	1019.2	24.9	20.6	18.1	14.9	70	60	-
29	1018.3	23.7	21.7	20.4	18.8	84	88	0.3
30	1017.3	23.1	21.9	21.0	19.9	89	88	Tr
31	1015.3	23.7	20.1	15.5	18.8	92	85	21.9
平均/總值 Mean/Total	1016.4	21.7	19.3	17.3	15.7	81	80	48.0
正常* Normal*	1016.0	21.4	19.1	17.2	15.7	82	79	82.2
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於三月十三日 16 時 18 分錄得本月最低氣壓 1009.3 百帕斯卡。
The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1009.3 hectopascals at 1618 HKT on 13 March.

天文台於三月二十一日 12 時 52 分錄得本月最高氣溫 27.6 °C。
The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 27.6 °C at 1252 HKT on 21 March.

天文台於三月二十六日 8 時 41 分錄得本月最低氣溫 13.8 °C。
The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 13.8 °C at 0841 HKT on 26 March.

京士柏於三月三十一日 9 時 25 分錄得本月最高1分鐘平均降雨率 73 毫米/小時。
The maximum 1-minute mean rainfall rate recorded at King's Park was 73 millimetres per hour at 0925 HKT on 31 March.

* 1981-2010 氣候平均值（除特別列明外） *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal03.htm)*

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal03.htm)*

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

3.1.2 二零一七年三月香港氣象觀測摘錄(二)
3.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), March 2017

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
三 月 March	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米^2 MJ/m^2	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	7	4.2	13.79	4.1	020	11.3
2	0	10.6	21.54	3.9	010	25.5
3	0	7.6	18.13	3.0	080	32.8
4	0	6.5	16.28	2.7	050	23.4
5	0	1.9	11.11	1.4	040	15.9
6	1	2.1	10.67	3.1	080	17.3
7	4	2.9	10.93	2.4	080	37.8
8	2	-	3.64	1.2	070	28.5
9	2	0.8	6.43	1.3	070	35.2
10	2	0.8	6.32	1.0	050	24.3
11	0	-	4.57	1.0	060	31.7
12	0	-	7.05	0.9	050	27.0
13	2	2.1	11.59	1.7	040	11.9
14	1	-	3.23	1.6	080	31.0
15	0	1.4	10.11	2.1	080	44.4
16	0	0.5	8.71	1.5	070	30.9
17	0	1.0	8.55	1.4	060	34.4
18	2	-	6.93	0.7	060	29.0
19	5	-	3.20	1.2	050	28.5
20	2	8.5	22.04	2.9	060	16.4
21	7	10.4	22.78	4.4	070	19.5
22	1	-	3.91	1.2	080	34.3
23	6	4.0	14.57	2.7	050	16.3
24	0	3.4	14.94	2.4	050	28.5
25	2	0.9	6.92	2.5	020	23.1
26	0	0.1	4.77	2.4	010	31.6
27	0	4.3	16.35	3.2	060	30.1
28	0	9.4	22.12	2.8	060	27.6
29	1	0.7	8.68	1.7	060	27.7
30	3	0.4	8.71	1.7	050	22.5
31	0	0.7	3.34	3.2	010	23.9
平均/總值 Mean/Total	50	85.2	10.71	67.3	060	26.5
正常* Normal*	115.3 §	90.8	9.96	70.5	060	23.0
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport	京士柏 King's Park			橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於三月三十一日 20 時 8 分錄得本月最高陣風 72 公里/小時，風向 360 度。
The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 72 kilometres per hour from 360 degrees at 2008 HKT on 31 March.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。
- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.
- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

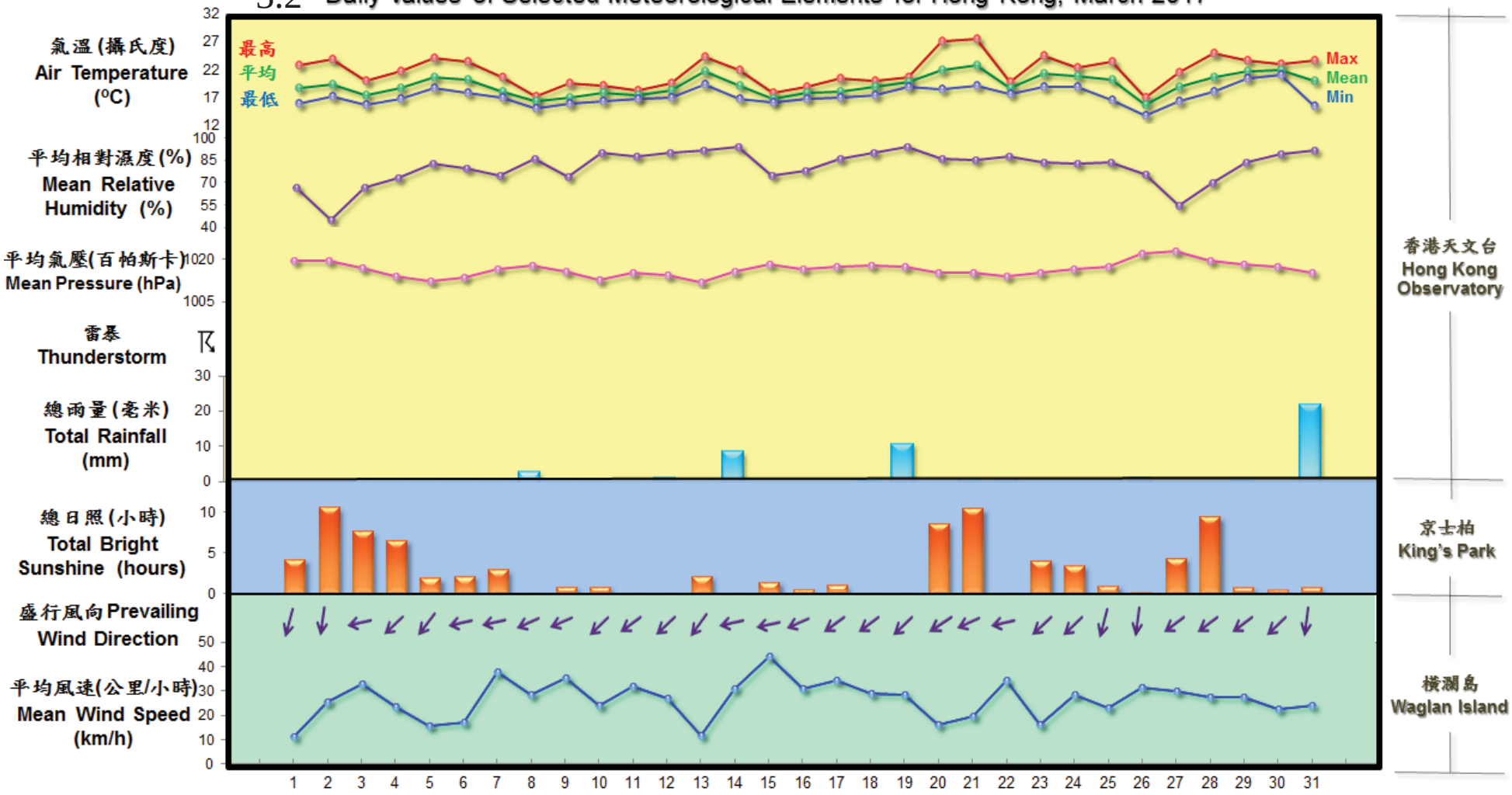
^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。
^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值（除特別列明外） *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal03.htm)*
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified *(http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal03.htm)*

§ 1997-2016 平均值
§ 1997-2016 Mean value

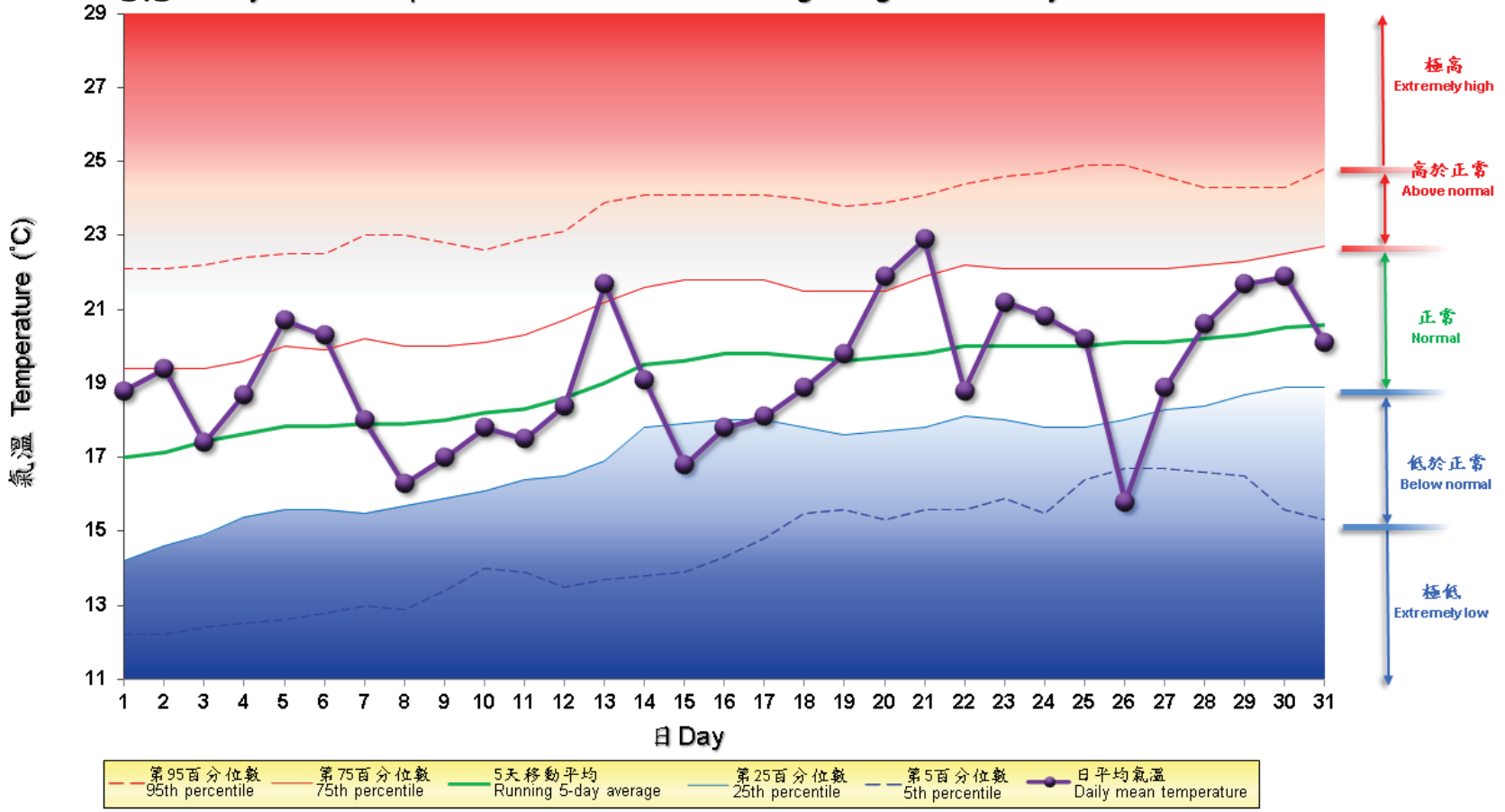
3.2 2017年3月部分香港氣象要素的每日記錄

3.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, March 2017



3.3 2017年3月香港天文台錄得的日平均氣溫

3.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for March 2017



備註：
極高：高於第 95 百分位數
高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
極低：低於第 5 百分位數
百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
Extremely high: above 95th percentile
Above normal: between 75th and 95th percentile
Normal: between 25th and 75th percentile
Below normal: between 5th and 25th percentile
Extremely low: below 5th percentile
Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010